

NOLAN

N21 VISOR



FOLLOW US

facebook.com/NolanGroup



made with tough virtually unbreakable

LexanTM polycarbonate

Bandmarfedvln™ Antistatmarfcs6A81C-wwws8bipcom

HU-BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

A HASZNÁLATHOZ

**FR-SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS
D'UTILISATION**

**ES-SEGURIDAD
E INSTRUCCIONES**

GRATULÁLUNK az új sisak megvásárlásához.

Ezt a sisakot úgy tervezték és alakították ki, hogy modern, nagy teljesítményű motoros kiegészítő legyen, amely a legényesebb biztonsági és kényelmi igényeket is kielégíti. Ezt a sisak kialakítása, ergonomiai, kényelmi és aerodinamikai tulajdonságai, valamint praktikus és könnyen használható kezelőszervei teszik lehetővé.

BIZTONSÁG ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

• FONTOS!

- A sisak használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a füzetet és az összes mellékelt dokumentumot, mivel nagyon fontos útmutatást tartalmaznak a sisak egyszerű és biztonságos használatára vonatkozóan.

- Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása csökkentheti a sisak által nyújtott védelmet, és ennek következtében az Ön biztonságát.

• A Sisak HASZNÁLATA

- A sisakot kifejezetten motorkerékpáros használatra tervezték, ezért a rendeltetéstől eltérő használat esetén nem garantált a megfelelő védelem.

- Baleset esetén a sisak védelmet jelent, amely csökkenti a sérüléseket és a fejsérülést. Ennek ellenére önmagában nem tudja megelőzni a sajátos baleseti dinamika miatti súlyos és/vagy halálos sérüléseket, ezért vezessen óvatosan.

- Ha bármilyen motorkerékpárt vezet, mindig megfelelően rögzítve viselje a sisakot, hogy teljes mértékben kihasználhassa annak védelmét.

- Soha ne viseljen sálát a rögzítőrendszer alatt, és semmilyen sapkát a sisak alatt.

- A sisak tompíthatja a közlekedési zajokat. Ügyeljen azonban arra, hogy hallja az alapvető hangokat, például a dudát és a segélyszállító

járművek szirénáját.

- Mindig tartsa távol a sisakot hőforrásoktól, például a kipufogódobtól, a táskakülestől vagy a jármű belsejétől.

- Semmilyen okból ne módosítsa és ne sértse meg a sisakot vagy annak egy részét. Csak az adott sisakmodellnek megfelelő eredeti tartozékokat és/vagy alkatrészeket használjon.

- Előfordulhat, hogy a véletlen leeséskor származó sérülés nem látható; az erős ütések kapott sisakokat ki kell cserélni.

- Ha kétségei vannak a sisak sértetlenségével és biztonságával kapcsolatban, kerülje a használatát, és forduljon hivatalos forgalmazóhoz, hogy ellenőrizze.

• A Sisak KIVÁLASZTÁSA

Méret:

- A megfelelő sisakméret meghatározásához próbáljon fel különböző méretű sisakokat, és válassza ki azt, amelyik a legjobban illik a feje formájához, és amely viselése és rögzítése után nagy kényelmet biztosítva.

- Ha a sisak túl nagy, lovacslás közben lecsúszhat, elfakarva a szemet, vagy lassan oldalra fordulhat.

- Próba során viselje néhány percig, és győződjön meg arról, hogy nincsenek olyan extrém nyomáspontok, amelyek fájdalmat vagy fejfájást okozhatnak.

A sisak levétele:

- Ha a sisak fel van helyezve és a heveder biztonságosan rögzítve van, próbálja meg levenni a sisakot az A. ábrán látható módon. Baleset esetén a különböző erők és azok különböző irányai a sisak elfordulását, vagy akár a sisak elmozdulását is okozhatják. csúszson le, ha nincs biztonságosan rögzítve.

- A sisak nem foroghat és nem mozdulhat el a fejen, és nem csúszhat le. Ha ennek ellenkezője történik, állítsa be a pánt hosszát vagy változtassa meg a sisak méretét. Ismétlje meg a tesztet.

Rögzítő rendszer:

- A rögzítőrendszer (szíj) gyárilag szabványos hosszra van beállítva. Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően van-e beállítva.

- Győződjön meg arról, hogy a heveder megfelelően van rögzítve és meg van húzva, hogy a sisak szilárdan a helyén maradjon. Mindenesetre motorozás előtt győződjön meg arról, hogy a szíj jól rögzítve van az áll alatt, a lehető legközelebb a torokhoz, de anélkül, hogy kényelmetlenül érezné magát.

- A megfelelő szíjfeszességnek lehetővé kell tennie a normál légzést és nyelést, de anélkül, hogy egy ujjnyi helyet hagyna a szíj és a torok között.

- Figyelem: a hevederen található gomb csak akkor akadályozza meg a végének kilengését, ha a szíjat megfelelően rögzítik.

• **NAPELLENZŐ:**

- Ha a napellenző megsérül vagy megkarcolódik, ami csökkenti a tiszta látást, ez azt jelenti, hogy a védőburkolat valószínűleg megsérült, ezért a napellenzőt ki kell cserélni.

- Ne fessen és ne ragasszon matricákat.

- A szemellenző csak a tervezett sisakmodellhez használható.

• **KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS**

- Előfordulhat, hogy a véletlen leesésből származó sérülés nem látható; az erős ütések kapott sisakokat ki kell cserélni.

- Figyelem: A sisakot és a védőszemüveget súlyosan károsíthatják egyes gyakori anyagok anélkül, hogy a sérülés látható lenne. Csak langyos vizet és enyhe szappant használjon a sisak és a napellenző tisztításához, majd hagyja őket szobahőmérsékleten megszáradni napsugárzástól és/vagy hőforrásoktól távol.



- Figyelem: Soha ne használjon benzint, higítót, benzint, oldószert vagy más vegyszert, amelyek:

• Javíthatatlanul megrongálja a sisakot.

• Módosíthatja az optikai tulajdonságokat, csökkentheti a mechanikai tulajdonságokat és gyengítheti a védőszemüveget.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

NAPELLENZŐ

1. Napellenző szétszerelés

- 1.1. Csukja le a plexit, és távolítsa el az oldallemezt a sisakról úgy, hogy a felső végét kifelé húzza (1. ábra).
- 1.2. Tolja előre a napellenző mechanizmus csúszkáját a nyílal jelzett módon (2. ábra).
- 1.3. Emelje fel a védőrács hátsó részét a héjból, amíg teljesen ki nem válik a mechanizmusból; kissé nyomja a sisak eleje felé (3. ábra).
- 1.4. Ismétlje meg az összes műveletet a másik oldalon is.

2. Plexi összeszerelés

- 2.1. Helyezze a plexit a héjra, ügyelve arra, hogy a fogak illeszkedése a mechanizmus elülső részéhez igazodjon; akassza a napellenzőt a mechanizmus alá úgy, hogy a sisakhoz nyomja a fogak területén, és ezzel egyidejűleg a sisak hátsó része felé tolja, hogy teljesen a mechanizmushoz akassza (3. ábra).
- 2.2. Mozgassa hátra a csúszkát, amíg meg nem hallja a rögzítés kattánását (2. ábra).
- 2.3. Szerelje össze az oldallemezt, ügyelve arra, hogy a belső horgok középpontba kerüljenek a mechanizmus megfelelő üléseiben, és addig nyomja, amíg meg nem hallja a rögzítés kattánását (4. ábra).
- 2.4. Ismétlje meg a műveleteket a másik oldalon is.

MEGJEGYZÉS: A bal és a jobb oldali lemezek különböznek egymástól, és a hátukon R (jobb) és L (bal) jelöléssel vannak jelölve.

FIGYELEM

- Győződjön meg arról, hogy a mechanizmusok megfelelően működnek. Nyissa ki és csukja be a napellenzőt, ügyelve arra, hogy a mechanizmusok a különböző pozíciókban tartsák.

Ha szükséges, ismétlje meg a fent említett lépéseket.

- Ne használja a sisakot, ha a napellenző és az oldalsó lemezek nincsenek megfelelően összeszerelve.

- Ne távolítsa el az oldalsó mechanizmusokat a héjból.

- Ha valamelyik oldalszerkezet meghibásodik vagy megsérül, forduljon a Nolan hivatalos márkakereskedőjéhez.

OLDALLEMEZ KERET

Az oldallapok színes kerettel vannak felszerelve, ami levehető.

3. Oldallemez keret szétszerelése

Az oldallemez keretének eltávolításához először távolítsa el az oldallapot a sisakról (lásd a fenti utasításokat).

- 3.1. Húzza előre (majd befelé) a keret elülső részét, enyhén deformálva, hogy a lemez elülső markolatkiincse A1 kiszabaduljon a kereten lévő B1 üléséből (5. ábra).

3.2. Tolja hátra a keretet, hogy kioldja a három hátsó rögzítést C1, C2 és C3 az oldallemezen lévő D1, D2 és D3 ülésekből (6. ábra), végül vállassza le a keretet és a lemezt.

MEGJEGYZÉS: A bal és a jobb oldali lemezek keretei eltérnek egymástól, és a hátukon R (jobb) és L (bal) jelöléssel vannak ellátva.

4. Oldallemez keret összeállítása

4.1. Helyezze be a jobb vagy bal oldali lemez elülső részét a jobb oldali keret megfelelő bal oldalára úgy, hogy a lemez elülső markolatkilincse A1 átfedje a kereten lévő B1 ülést.

4.2. A keret hátulso rögzítőit C1, C2 és C3 egyenként akassza a D1, D2 e D3 ülésekhez az oldallemezen, enyhén deformálva a keretet (6. ábra).

4.3. Akassza az oldalsó lemez markolatát A1 a kereten ülve B1, enyhén deformálva azt (5. ábra).

4.4. Győződjön meg arról, hogy a két alkatrész megfelelően van egymáshoz rögzítve. Ezután szerelje vissza az oldallemezt a sisakra (lásd a fenti utasításokat)

FIGYELEM

- Győződjön meg arról, hogy a mechanizmusok megfelelően működnek. Nyissa ki és csukja be a napellenzőt, ügyelve arra, hogy az oldallemezek és a keretek a helyükön maradjanak.

Ha szükséges, ismétlje meg a fent említett lépéseket.

- Ne használja a sisakot, ha a napellenző és/vagy az oldallemezek és/vagy azok keretei nincsenek megfelelően összeszerelve.

- Ha az oldallemezek és/vagy a keretek és/vagy az oldalmechanizmusok megsérülnek vagy hibásan működnek, forduljon egy Nolan márkakereskedőhöz.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

Az exkluzív belső VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) egy LEXAN™(*) - polikarbonát öntött fényvédő karcálló kezeléssel. Használata nagyon egyszerű és praktikus: csak engedje le, hogy aktiválja, vagy emelje fel, hogy eltávolítsa a látómezőből. Mindenféle helyzetben hasznos, városon kívüli hosszú utakon és rövidebb városi utakon egyaránt.

VPS működés

A VPS mechanizmus lehetővé teszi a fényvédő aktiválását úgy, hogy egyszerűen leengedi, amíg az részben lefedi a napellenző látóterét.

Ily módon a kívánt fényáteresztő képesség csökkenés érhető el. A VPS bármikor, a szemellenző működtetése nélkül, egy egyszerű mozdulattal kikapcsolható, és könnyen felemelhető, hogy visszaállítsa a normál láthatósági viszonyokat és a jóváhagyott sisakvédő által garantált védelmet.

A VPS kikapcsolásához nyomja le teljesen az oldalsó csúszkát (7. ábra A).

A VPS aktiválásához nyomja teljesen felfelé az oldalsó csúszkát (7. B ábra).

(*) A LEXAN a SABIC védjegye.

Használati óvintézkedések

A jelenlegi jóváhagyási szabványok (ECE22-05) kimondják, hogy a napellenző minimális fényáteresztési szintjének nagyobbak kell lennie, mint 80% éjszakai motorozáskor, és legalább 50% nappali motorozáskor. Emiatt különösen napos időjárási körülmények között, pl. a napsugarak nagy intenzitása és/vagy előfordulása miatti nagyon erős napfény esetén a napszemüveg használata - amely 50%-nál jóval alacsonyabb áteresztőképességgel jár - tanácsos, ha nem feltétlenül szükséges. Ez azért van így, hogy csökkentse a szem fáradását hosszú utakon. A napszemüveg csökkenti a közvetlen vakítás kockázatát is, szemben a pusztán jóváhagyott sisakvédők használatával. A napszemüveg használata azonban megnehezíti a vészhelyzeti manőverek végrehajtását, amikor gyorsan vissza kell állítani a napellenző maximális láthatósági tartományát. Gondoljunk csak bele például arra, hogy mi történik, amikor belépünk egy alagútba, vagy ha váratlan változások következnek be a környezet fényében. Működési mechanizmusának köszönhetően a VPS jelentősen megkönnyíti ezeket a műveleteket.

FIGYELEM

- A napellenző nem felel meg az AS1609 szabványnak.
- A VPS csak nappal és a korábban leírt környezeti feltételek mellett használható.
- Éjszaka és/vagy rossz látási viszonyok között a VPS-t ki kell kapcsolni.
- Mindig ellenőrizze, hogy a VPS megfelelően van-e elhelyezve a különböző időjárási/környezeti feltételeknek és/vagy a fent említett használati javaslatoknak megfelelően.
- Javasoljuk, hogy a VPS-t csak és kizárólag a jóváhagyott szabványos napellenzővel együtt használja, amelyek áteresztőképessége meghaladja a 80%-ot.
- A VPS nem helyettesíti a napellenző által garantált védelmet.
- Mindig győződjön meg arról, hogy a VPS tiszta és megfelelően működik, hogy elkerülje a karcolásokat és/vagy a rendellenes kopást minden alkalommal, amikor aktiválja.
- A VPS és a napellenző karbantartási és tisztítási műveleteit illetően olvassa el a sisak használati útmutatójának megfelelő szakaszát.

5. VPS szétszerelés

A napellenző sisakról való eltávolításához nyissa ki teljesen a napellenzőt, és engedje le a VPS-t a csúszka teljesen felfelé tolásával (7. B ábra).

Fogja meg a napellenző bal oldalsó részét, és húzza a sisak külső része felé (8. ábra). Ismétlje meg ugyanezt a műveletet a sisak jobb oldalán.

6. VPS összeállítás

A fényvédő eltávolításához nyissa ki teljesen a napellenzőt, és tolja teljesen felfelé a csúszkát (7. ábra B).

Illessze be a napvédő bal oldali végét a bal oldali vezetőbe, amíg a markolat beakasztódik a házba (8. ábra). Ismétlje meg ugyanezt a műveletet a sisak jobb oldalán.

FIGYELEM

- Nyomja le teljesen a bal oldali csúszkát (7. ábra A) és felfelé (7. B ábra), hogy megbizonyosodjon a VPS megfelelő működéséről. Ha szükséges, ismétlje meg a fent említett lépéseket.
- Ha a VPS nyitó/záró mechanizmusa megsérültek vagy nem működnek megfelelően, forduljon a Grex hivatalos forgalmazójához.
- Ne használja a sisakot, ha a VPS nincs megfelelően összeszerelve.
- Mivel a VPS nem nyújt ugyanolyan védelmet, mint a védőszemüveg, csak akkor kell használni, ha a sisakvédő le van engedve.

VPS ALSÓ ÉL VÉG

Az alsó VPS fényvédő profilt nyomtatott díszítőelemekkel öntötték, amelyek rögzítőelemekkel a napellenzőre vannak rögzítve.

7. VPS trimm szétszerelése

A plexi alsó széléről való szegély eltávolításához először távolítsa el a plexit a sisakról (lásd a fenti utasításokat).

- 7.1. Húzza le a kárpit jobb oldali végét, hogy kioldja az első rögzítést a napellenzőről (9. ábra).
- 7.2. Folytassa egyenként a többi rögzítő kioldását, a plexi másik vége felé haladva (10. ábra).
- 7.3. Húzza ki a burkolatot a plexi bal oldali szárnyáról (10. ábra).
- 7.4. Engedje el a kárpit bal végét, és teljesen távolítsa el a napellenzőről (11. ábra).

8. VPS Trim Összeszerelés

- 8.1. Helyezze be a plexi bal oldali szárnyát a burkolaton lévő nyílásba (12. ábra).
- 8.2. Nyomja a borítás bal végét a plexihez, hogy rögzítse a megfelelő rögzítőelemhez (10. ábra).
- 8.3. Folytassa egyenként a többi rögzítő rögzítését, a napellenző másik vége felé haladva (10. ábra).
- 8.4. Nyomja a borítás jobb végét a napellenzőhöz, hogy a megfelelő rögzítőelemhez rögzítse (9. ábra).
- 8.5. Tolja a burkolatot a plexihez, igazítva azt az összes rögzítőeszközhöz, hogy egyenletesen rögzítse a plexi teljes alsó szélén; ellenőrizze, hogy az összes rögzítőeszköz megfelelően van-e rögzítve, és hogy a kárpit és a védőszemüveg szorosan illeszkedik-e egymáshoz. Végül helyezze fel a napellenzőt a sisakra (lásd a fenti utasításokat).

FIGYELEM

- Soha ne használja a sisakot a napellenző burkolat megfelelő összeszerelése nélkül
- Győződjön meg arról, hogy a VPS megfelelően működik-e a bal oldali csúszka lefelé (7A. ábra) és felfelé (7B. ábra) mozgatásával, és ellenőrizze, hogy a napellenző alsó széle nem jön ki. Ha szükséges, ismétlje meg a fent említett lépéseket.
- Meghibásodás vagy sérülés esetén forduljon egy hivatalos Nolan márkakereskedőhöz.

KIVEHETŐ BELSŐ KÉNYELMI PÁRNÁZAT

9. A belső kényelmi párnázat kiszedése

A belső kényelmi párnázás eltávolításához emelje fel a VPS-t, és nyissa ki teljesen a napellenzőt (lásd a fenti utasításokat).

9.1. Nyissa ki az állszíjat (lásd a speciális utasításokat).

9.2. Fogja meg a bélés bal elülső részét, és húzza felfelé, hogy eltávolítsa a bélés szárnyát a polisztirol belső héjhoz rögzített tartóról (13. ábra). Ezután ismétlje meg ugyanezeket a lépéseket a középső elülső és a jobb oldali szárny esetében.

9.3. Távolítsa el a komfort párnázás bal és jobb oldalát a belső polisztirol héj, a külső héj és a VPS oldalsó vezetők közötti üregből (14. ábra).

9.4. Akassza le a bélés bal hátsó szárnyát a polisztirol belső héjhoz rögzített tartóról úgy, hogy a kényelmi párnát enyhén a sisak belseje felé húzza (15. ábra). Ezután ismétlje meg ugyanezeket a lépéseket a középső és a jobb oldali csappantyúnál.

9.5. Távolítsa el az állszíjakat a hevedereken lévő rugalmas hurkokból és a bélés oldalsó nyílásaiból (16A ábra).

9.6. Teljesen távolítsa el a bélést a sisakról.

10. Belső kényelmi párnázat beszerelése

10.1. Helyezze be megfelelően a bélést a sisakba, és jól illeszkedjen az alapoz

10.2. Húzza meg a bélés bal téglalap alakú textil hosszabbítóját (16B. ábra), és helyezze be az állszíjat a bélés oldalsó oldalán lévő megfelelő nyílásba (16A. ábra), majd hajtsa be a bélés téglalap alakú textil hosszabbítóját a párnázás belsejébe.

Kövesse ugyanazokat a lépéseket a sisak jobb oldalán.

10.3. Helyezze be a bélés jobb és bal oldalát a belső polisztirol héj, a külső héj és a VPS oldalsó vezetők közötti üregbe (14. ábra).

10.4. Illessze be a bélés középső hátsó szárnyát a polisztirol belső héjhoz rögzített támasztékára, és nyomja lefelé, amíg teljesen be nem rögzül. Kövesse ugyanazokat a lépéseket a jobb és a bal hátsó szárnyak esetében. (15. ábra).

10.5. Illessze be a bélés bal első szárnyát a polisztirol belső héjhoz rögzített tartóba, és nyomja lefelé, amíg teljesen be nem rögzül. Kövesse ugyanazokat a lépéseket a középső és a jobb oldali szárny esetében (13. ábra).

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze a bélés elülső részének megfelelő összeszerelését az emeléssel és csökkentéssel a VPS-t. Ezeknek a mozgásoknak simának kell lenniük. Ha nem ez a helyzet, ismétlje meg a 9.2 lépést. és 10.5.

10.6. Illessze be az állszíjakat a hevedereken lévő rugalmas hurkokba, és húzza a sisak belseje felé.

FIGYELEM

- Csak akkor távolítsa el a belső kényelmi párnát, ha tisztításra vagy mosásra van szüksége.

- Soha ne használja a sisakot, ha a belső kényelmi párnázás minden része nincs megfelelően és teljesen összeszerelve

- A belső kényelmi párnázás mosása előtt feltétlenül távolítsa el az összes kivehető szivacsrészt. Mosás után megfelelően cserélje ki őket.

- Kizárólag kézzel mosható langyos vízben (max. 30°C) és semleges szappannal.
 - Öblítse le hideg vízzel, és hagyja megszáradni szobahőmérsékleten, közvetlen napfénytől védve.
 - Soha ne mossa gépben a belső kényelmi párnázást.
 - A belső polisztirol könnyen deformálható anyag.
 - Semmilyen módon ne módosítsa vagy változtassa a sisak belső polisztirol alkatrészeit.
 - A belső alkatrészeket csak nedves ruhával tisztítsa, és szobahőmérsékleten, közvetlen napfénytől védve hagyja megszáradni.
 - Soha ne használjon semmilyen szerszámot vagy eszközt a fent leírt lépések végrehajtásához.
- SIKZÁRÓGYŰRŰ**
- Ennek a sisaknak egyes változataiban található egy fémgyűrű, az úgynevezett HELMET LOCK RING (17. ábra), amellyel a sisakot a sok motorkerékpáron elhelyezett speciális horogra lehet akasztani.

FIGYELEM

- A sisak motorra akasztásához csak a SIsakzárát használja.
- Ellenőrizze, hogy a sisak – a horogra akasztva – nincs-e közvetlenül kitéve hőforrásnak vagy más olyan igénybevételnek, amely megváltoztathatja a jellemzőit vagy károsíthatja azt.
- a SIsakzár nem kapcsolódik a sisak rögzítő rendszeréhez (szíjhoz) és/vagy annak beállításához (lásd a speciális utasításokat).
- Soha ne használja a SIKZÁRÓ GYŰRŰT a sisak fejhez való rögzítésére és/vagy a feszesség beállítására (lásd a fenti utasításokat).
- Ne távolítsa el a SIsak ZÁRÓGYŰRŰT a rögzítőrendszer hevederéből.
- Meghibásodás vagy sérülés esetén forduljon egy hivatalos Nolan márkakereskedőhöz.

FÉLICITATIONS... pour l'achat de votre nouveau casque.

Le design, l'ergonomie, le confort, l'aérodynamisme, les commandes simples et fonctionnelles, tout a été conçu et réalisé pour obtenir un produit moderne avec le maximum de performances, capable de satisfaire les exigences les plus sévères en ce qui concerne la sécurité et le confort.

SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION**• IMPORTANT!**

- Lisez ce manuel et tous les autres documents inclus avant d'employer votre casque parce qu'ils contiennent des informations importantes qui vous aideront à employer au mieux le casque, en toute sécurité et simplicité.
- Conformez-vous scrupuleusement aux indications, sous peine de réduire la protection garantie par le casque et donc votre sécurité.

• EMPLOI DU CASQUE

- Ce casque a été expressément conçu pour l'emploi avec la moto et le cyclomoteur, pour cette raison il ne garantit pas la même protection pour un emploi différent.
- En cas d'accident, le casque est un élément de protection qui permet de limiter les lésions et les dommages à la tête. Mais malgré cela, il n'est pas en gré tout seul d'éliminer les risques de blessures graves et/ou mortelles, qui dépendent des dynamiques différentes spécifiques du choc, pour cette raison conduisez avec prudence.
- Mettez toujours le casque bien fixé pour conduire la moto, pour faire en sorte que sa protection soit maximale.
- Ne portez jamais d'écharpes sous le système de fixation ni n'importe quel type de couvre-chef sous le casque.
- Le casque peut assourdir les bruits de la circulation. En tous les cas, veillez toujours à ce que vous puissiez bien entendre les bruits nécessaires comme les klaxons et les sirènes d'alerte.
- Gardez toujours le casque loin de sources de chaleur, comme par exemple le pot d'échappement, le logement du coffret ou l'habitacle d'un moyen de transport.
- Ne modifiez et/ou altérez pas le casque (même si seulement en partie) pour aucune raison. Ne montez que les accessoires et/ou rechanges originaux pour votre modèle spécifique de casque.
- Les dommages au casque qui sont causés par des chutes accidentelles ne sont pas toujours bien visibles, si le casque subit un choc violent il doit être remplacé.
- En cas de doutes sur l'intégrité et sécurité du casque, abstenez-vous de l'utiliser et adressez-vous à un revendeur agréé pour le faire examiner.

• CHOIX DU CASQUE**Taille:**

- Pour trouver la bonne taille, mettez plusieurs casques aux tailles différentes et choisissez celui qui s'adapte le mieux à la conformation de votre tête. Ce casque doit être parfaitement stable dès que vous le mettez et convenablement attaché de façon à garantir un confort optimal.
- Un casque trop grand peut descendre jusqu'à couvrir les yeux, ou il peut tourner latéralement pendant la conduite.
- Gardez-le sur la tête pendant quelques minutes et vérifiez qu'il n'y ait aucune zone de pression localisée, qui à la longue peut provoquer des douleurs ou des maux de tête.

Enlèvement:

- Après avoir mis le casque et après avoir bien attaché la jugulaire, essayez d'enlever votre casque comme le montre la figure (Fig. A).

FÉLICITATIONS... pour l'achat de votre nouveau casque.

Le design, l'ergonomie, le confort, l'aérodynamisme, les commandes simples et fonctionnelles, tout a été conçu et réalisé pour obtenir un produit moderne avec le maximum de performances, capable de satisfaire les exigences les plus sévères en ce qui concerne la sécurité et le confort.

SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION**• IMPORTANT!**

- Lisez ce manuel et tous les autres documents inclus avant d'employer votre casque parce qu'ils contiennent des informations importantes qui vous aideront à employer au mieux le casque, en toute sécurité et simplicité.
- Conformez-vous scrupuleusement aux indications, sous peine de réduire la protection garantie par le casque et donc votre sécurité.

• EMPLOI DU CASQUE

- Ce casque a été expressément conçu pour l'emploi avec la moto et le cyclomoteur, pour cette raison il ne garantit pas la même protection pour un emploi différent.
- En cas d'accident, le casque est un élément de protection qui permet de limiter les lésions et les dommages à la tête. Mais malgré cela, il n'est pas en gré tout seul d'éliminer les risques de blessures graves et/ou mortelles, qui dépendent des dynamiques différentes spécifiques du choc, pour cette raison conduisez avec prudence.
- Mettez toujours le casque bien fixé pour conduire la moto, pour faire en sorte que sa protection soit maximale.
- Ne portez jamais d'écharpes sous le système de fixation ni n'importe quel type de couvre-chef sous le casque.
- Le casque peut assourdir les bruits de la circulation. En tous les cas, veillez toujours à ce que vous puissiez bien entendre les bruits nécessaires comme les klaxons et les sirènes d'alerte.
- Gardez toujours le casque loin de sources de chaleur, comme par exemple le pot d'échappement, le logement du coffret ou l'habitacle d'un moyen de transport.
- Ne modifiez et/ou altérez pas le casque (même si seulement en partie) pour aucune raison. Ne montez que les accessoires et/ou rechanges originaux pour votre modèle spécifique de casque.
- Les dommages au casque qui sont causés par des chutes accidentelles ne sont pas toujours bien visibles, si le casque subit un choc violent il doit être remplacé.
- En cas de doutes sur l'intégrité et sécurité du casque, abstenez-vous de l'utiliser et adressez-vous à un revendeur agréé pour le faire examiner.

• CHOIX DU CASQUE**Taille:**

- Pour trouver la bonne taille, mettez plusieurs casques aux tailles différentes et choisissez celui qui s'adapte le mieux à la conformation de votre tête. Ce casque doit être parfaitement stable dès que vous le mettez et convenablement attaché de façon à garantir un confort optimal.
- Un casque trop grand peut descendre jusqu'à couvrir les yeux, ou il peut tourner latéralement pendant la conduite.
- Gardez-le sur la tête pendant quelques minutes et vérifiez qu'il n'y ait aucune zone de pression localisée, qui à la longue peut provoquer des douleurs ou des maux de tête.

Enlèvement:

- Après avoir mis le casque et après avoir bien attaché la jugulaire, essayez d'enlever votre casque comme le montre la figure (Fig. A).

En cas d'accident, plusieurs forces ainsi que les directions de ces forces peuvent en effet entraîner des rotations du casque, voire l'enlèvement involontaire de celui-ci de votre tête si vous ne l'avez pas attaché parfaitement.

- Le casque ne doit pas tourner, bouger librement sur la tête ou s'enlever. En cas contraire, réglez la longueur de la jugulaire ou changez la taille du casque. Répétez à nouveau l'essai.

Système de fixation:

- Le système de fixation (jugulaire) est réglé en série avec une longueur standard; avant de l'utiliser veillez à ce que le pré-réglage soit correct.
- Assurez-vous toujours que la jugulaire soit bien fixée et étroite de façon à tenir le casque bien immobile sur votre tête. En tout cas, avant de partir, assurez-vous que la jugulaire soit bien fixée sous le menton, le plus arrière possible vers la gorge, mais sans être inconfortable.
- La tension correcte de la jugulaire doit vous permettre une respiration et une déglutition normale, mais sans réussir à faire passer un doigt entre la jugulaire et la gorge.
- **Attention :** le bouton éventuellement présent sur la jugulaire n'a que la fonction d'empêcher le flottement de la partie terminale de la jugulaire même, après l'avoir fixée correctement.

ÉCRAN

- Si l'écran est endommagé et il présente des rayures marquées qui réduisent la visibilité, il est probable que le traitement de protection soit été compromis, pourtant l'écran doit être remplacé.
- N'appliquez pas de colles et de vernis.
- L'écran n'est utilisable que pour le modèle de casque pour lequel il a été conçu.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Les dommages au casque qui sont causés par des chutes accidentelles ne sont pas toujours bien visibles, si le casque subit un choc violent il doit être remplacé.
- **Attention :** le casque et l'écran peuvent être sérieusement endommagés par quelques substances communes sans que le dommage soit visible. Pour les opérations de nettoyage du casque et de l'écran, n'utilisez que de l'eau tiède et du savon neutre ; sécher à température ambiante, à l'abri du soleil et/ou de sources de chaleur.

Fig. A



- **Attention :** n'utilisez pas d'essence, de diluant, de benzène, de solvants ou d'autres substances chimiques parce qu'elles peuvent :
 - Endommager irrémédiablement le casque.
 - Modifier les propriétés optiques, réduire les propriétés mécaniques et affaiblir le traitement de protection de l'écran.

11

En cas d'accident, plusieurs forces ainsi que les directions de ces forces peuvent en effet entraîner des rotations du casque, voire l'enlèvement involontaire de celui-ci de votre tête si vous ne l'avez pas attaché parfaitement.

- Le casque ne doit pas tourner, bouger librement sur la tête ou s'enlever. En cas contraire, réglez la longueur de la jugulaire ou changez la taille du casque. Répétez à nouveau l'essai.

Système de fixation:

- Le système de fixation (jugulaire) est réglé en série avec une longueur standard; avant de l'utiliser veillez à ce que le pré-réglage soit correct.
- Assurez-vous toujours que la jugulaire soit bien fixée et étroite de façon à tenir le casque bien immobile sur votre tête. En tout cas, avant de partir, assurez-vous que la jugulaire soit bien fixée sous le menton, le plus arrière possible vers la gorge, mais sans être inconfortable.
- La tension correcte de la jugulaire doit vous permettre une respiration et une déglutition normale, mais sans réussir à faire passer un doigt entre la jugulaire et la gorge.
- **Attention :** le bouton éventuellement présent sur la jugulaire n'a que la fonction d'empêcher le flottement de la partie terminale de la jugulaire même, après l'avoir fixée correctement.

ÉCRAN

- Si l'écran est endommagé et il présente des rayures marquées qui réduisent la visibilité, il est probable que le traitement de protection soit été compromis, pourtant l'écran doit être remplacé.
- N'appliquez pas de colles et de vernis.
- L'écran n'est utilisable que pour le modèle de casque pour lequel il a été conçu.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Les dommages au casque qui sont causés par des chutes accidentelles ne sont pas toujours bien visibles, si le casque subit un choc violent il doit être remplacé.
- **Attention :** le casque et l'écran peuvent être sérieusement endommagés par quelques substances communes sans que le dommage soit visible. Pour les opérations de nettoyage du casque et de l'écran, n'utilisez que de l'eau tiède et du savon neutre ; sécher à température ambiante, à l'abri du soleil et/ou de sources de chaleur.

Fig. A



- **Attention :** n'utilisez pas d'essence, de diluant, de benzène, de solvants ou d'autres substances chimiques parce qu'elles peuvent :
 - Endommager irrémédiablement le casque.
 - Modifier les propriétés optiques, réduire les propriétés mécaniques et affaiblir le traitement de protection de l'écran.

11

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ÉCRAN

1. Démontage de l'Écran

- 1.1. Fermer l'écran et démonter la plaque latérale du casque en tirant son extrémité vers l'extérieur (Fig. 1).
- 1.2. Déplacer le curseur du mécanisme de l'écran en avant comme le montre la flèche (Fig. 2).
- 1.3. Soulever la partie arrière de l'écran de la calotte jusqu'à ce qu'elle se décroche complètement du mécanisme; la pousser légèrement vers la partie avant du casque (Fig. 3).
- 1.4. Répéter toutes ces opérations sur l'autre côté.

2. Montage de l'Écran

- 2.1. Positionner l'écran sur la calotte de façon à aligner le siège du cran à la partie avant du mécanisme ; accrocher l'écran sous le mécanisme en l'appuyant vers le casque au niveau des crans et en la poussant en même temps vers la partie arrière du casque, de façon à l'accrocher complètement au mécanisme (Fig. 3).
- 2.2. Déplacer le curseur en arrière jusqu'à entendre le déclic de blocage (Fig. 2).
- 2.3. Monter la plaque latérale de façon à bien centrer les crochets internes dans leurs sièges correspondants sur le mécanisme : appuyer jusqu'à entendre le déclic de blocage (Fig. 4).
- 2.4. Répéter toutes ces opérations sur le côté droit du casque.
Remarque : les plaques latérales de droite et gauche sont différentes l'une de l'autre et sont marquées respectivement par « R » (Right = droite) et « L » (Left = gauche) sur le dos.

ATTENTION

- Vérifier que les mécanismes fonctionnent correctement. Ouvrir et fermer l'écran tout en vérifiant que les mécanismes le retiennent dans les positions correspondantes. Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.
- Utiliser le casque uniquement si l'écran et les plaques latérales ont été montés correctement.
- Ne jamais enlever les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

CADRES DES PLAQUES LATÉRALES

Les plaques latérales sont équipées d'un cadre coloré qui peut être démonté.

3. Démontage du Cadre des Plaques Latérales

Pour retirer le cadre d'une plaque latérale, enlever tout d'abord la plaque latérale du casque (voir les instructions précédentes).

- 3.1. Tirer vers l'avant (et ensuite vers l'intérieur) la partie avant du cadre en le déformant légèrement afin de décrocher le cliquet d'arrêt avant A1 de la plaque du logement correspondant B1 situé sur le cadre (Fig. 5).
- 3.2. Pousser le cadre vers l'arrière pour décrocher ses trois crochets arrière C1, C2 et C3 des logements D1, D2 et D3 situés sur la plaque latérale (Fig. 6). Séparer définitivement les deux composants, c'est-à-dire le cadre et la plaque.

12

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ÉCRAN

1. Démontage de l'Écran

- 1.1. Fermer l'écran et démonter la plaque latérale du casque en tirant son extrémité vers l'extérieur (Fig. 1).
- 1.2. Déplacer le curseur du mécanisme de l'écran en avant comme le montre la flèche (Fig. 2).
- 1.3. Soulever la partie arrière de l'écran de la calotte jusqu'à ce qu'elle se décroche complètement du mécanisme; la pousser légèrement vers la partie avant du casque (Fig. 3).
- 1.4. Répéter toutes ces opérations sur l'autre côté.

2. Montage de l'Écran

- 2.1. Positionner l'écran sur la calotte de façon à aligner le siège du cran à la partie avant du mécanisme ; accrocher l'écran sous le mécanisme en l'appuyant vers le casque au niveau des crans et en la poussant en même temps vers la partie arrière du casque, de façon à l'accrocher complètement au mécanisme (Fig. 3).
- 2.2. Déplacer le curseur en arrière jusqu'à entendre le déclic de blocage (Fig. 2).
- 2.3. Monter la plaque latérale de façon à bien centrer les crochets internes dans leurs sièges correspondants sur le mécanisme : appuyer jusqu'à entendre le déclic de blocage (Fig. 4).
- 2.4. Répéter toutes ces opérations sur le côté droit du casque.
Remarque : les plaques latérales de droite et gauche sont différentes l'une de l'autre et sont marquées respectivement par « R » (Right = droite) et « L » (Left = gauche) sur le dos.

ATTENTION

- Vérifier que les mécanismes fonctionnent correctement. Ouvrir et fermer l'écran tout en vérifiant que les mécanismes le retiennent dans les positions correspondantes. Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.
- Utiliser le casque uniquement si l'écran et les plaques latérales ont été montés correctement.
- Ne jamais enlever les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

CADRES DES PLAQUES LATÉRALES

Les plaques latérales sont équipées d'un cadre coloré qui peut être démonté.

3. Démontage du Cadre des Plaques Latérales

Pour retirer le cadre d'une plaque latérale, enlever tout d'abord la plaque latérale du casque (voir les instructions précédentes).

- 3.1. Tirer vers l'avant (et ensuite vers l'intérieur) la partie avant du cadre en le déformant légèrement afin de décrocher le cliquet d'arrêt avant A1 de la plaque du logement correspondant B1 situé sur le cadre (Fig. 5).
- 3.2. Pousser le cadre vers l'arrière pour décrocher ses trois crochets arrière C1, C2 et C3 des logements D1, D2 et D3 situés sur la plaque latérale (Fig. 6). Séparer définitivement les deux composants, c'est-à-dire le cadre et la plaque.

12

Remarque : les cadres des plaques latérales de droite et gauche sont différents l'un de l'autre et sont marqués respectivement par « R » (Right = droite) et « L » (Left = gauche) sur le dos.

4. Montage du Cadre des Plaques Latérales

- 4.1. Introduire la partie avant de la plaque latérale de droite ou gauche à l'intérieur du cadre latéral correspondant de droite ou gauche afin que le cliquet d'arrêt avant A1 de la plaque et le logement B1 situé sur le cadre se trouvent dans une position superposée.
- 4.2. L'un après l'autre, accrocher les trois crochets arrière C1, C2 et C3 sur le cadre aux logements D1, D2 et D3 situés sur la plaque latérale en déformant légèrement le cadre même (Fig. 6).
- 4.3. Accrocher le cliquet avant A1 de la plaque latérale au logement B1 situé sur le cadre, qui doit être légèrement déformé (Fig. 5).
- 4.4. S'assurer que les deux composants sont accrochés correctement et monter à nouveau la plaque latérale sur le casque (voir les instructions précédentes).

ATTENTION

- Vérifier que les mécanismes fonctionnent correctement. Ouvrir et fermer l'écran en veillant à ce que les plaques latérales et leurs cadres restent dans la position correcte. Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.
- Utiliser le casque uniquement si l'écran et/ou les plaques latérales et/ou leurs cadres ont été montés correctement.
- Si les plaques latérales et/ou les cadres et/ou les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

Le nouveau système exclusif VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interne est une visière pare-soleil moulée en polycarbonate LEXANTM et traitée résistant aux rayures (scratch-resistant) à l'utilisation simple et immédiate : il suffit de la baisser pour la rendre active ou de la relever pour l'exclure du champ visuel. Elle est utile en toute circonstance, pour de longs trajets extra-urbains ou pour de brefs parcours en ville.

Le nouveau système d'accrochage permet également de démonter et de monter la visière pare-soleil sans utiliser d'outils pour les opérations d'entretien et de nettoyage standard.

Fonctionnement du VPS

Le mécanisme du VPS permet d'activer la visière pare-soleil d'un simple mouvement en la baissant jusqu'à couvrir partiellement le champ visuel de l'écran, réduisant ainsi la transmittance de la lumière comme souhaité. À tout moment, toujours d'un simple mouvement et indépendamment de l'écran, le VPS peut être désactivé puis à nouveau rapidement soulevé jusqu'à rétablir les conditions normales de visibilité et de protection offertes par l'écran homologué du casque.

Pour désactiver le VPS, faire glisser le curseur latéral vers le bas jusqu'à la butée de fin de course (Fig. 7 A). Pour activer le VPS, faire glisser le curseur latéral vers le haut jusqu'à la butée de fin de course (Fig. 7 B).

^o LEXAN is a trademark of SABIC.

Remarque : les cadres des plaques latérales de droite et gauche sont différents l'un de l'autre et sont marqués respectivement par « R » (Right = droite) et « L » (Left = gauche) sur le dos.

4. Montage du Cadre des Plaques Latérales

- 4.1. Introduire la partie avant de la plaque latérale de droite ou gauche à l'intérieur du cadre latéral correspondant de droite ou gauche afin que le cliquet d'arrêt avant A1 de la plaque et le logement B1 situé sur le cadre se trouvent dans une position superposée.
- 4.2. L'un après l'autre, accrocher les trois crochets arrière C1, C2 et C3 sur le cadre aux logements D1, D2 et D3 situés sur la plaque latérale en déformant légèrement le cadre même (Fig. 6).
- 4.3. Accrocher le cliquet avant A1 de la plaque latérale au logement B1 situé sur le cadre, qui doit être légèrement déformé (Fig. 5).
- 4.4. S'assurer que les deux composants sont accrochés correctement et monter à nouveau la plaque latérale sur le casque (voir les instructions précédentes).

ATTENTION

- Vérifier que les mécanismes fonctionnent correctement. Ouvrir et fermer l'écran en veillant à ce que les plaques latérales et leurs cadres restent dans la position correcte. Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.
- Utiliser le casque uniquement si l'écran et/ou les plaques latérales et/ou leurs cadres ont été montés correctement.
- Si les plaques latérales et/ou les cadres et/ou les mécanismes latéraux présentent des défauts de fonctionnement ou des dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

Le nouveau système exclusif VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interne est une visière pare-soleil moulée en polycarbonate LEXANTM et traitée résistant aux rayures (scratch-resistant) à l'utilisation simple et immédiate : il suffit de la baisser pour la rendre active ou de la relever pour l'exclure du champ visuel. Elle est utile en toute circonstance, pour de longs trajets extra-urbains ou pour de brefs parcours en ville.

Le nouveau système d'accrochage permet également de démonter et de monter la visière pare-soleil sans utiliser d'outils pour les opérations d'entretien et de nettoyage standard.

Fonctionnement du VPS

Le mécanisme du VPS permet d'activer la visière pare-soleil d'un simple mouvement en la baissant jusqu'à couvrir partiellement le champ visuel de l'écran, réduisant ainsi la transmittance de la lumière comme souhaité. À tout moment, toujours d'un simple mouvement et indépendamment de l'écran, le VPS peut être désactivé puis à nouveau rapidement soulevé jusqu'à rétablir les conditions normales de visibilité et de protection offertes par l'écran homologué du casque.

Pour désactiver le VPS, faire glisser le curseur latéral vers le bas jusqu'à la butée de fin de course (Fig. 7 A). Pour activer le VPS, faire glisser le curseur latéral vers le haut jusqu'à la butée de fin de course (Fig. 7 B).

^o LEXAN is a trademark of SABIC.

Précautions d'emploi

Les standards actuels d'homologation (ECE22-05) prévoient des niveaux minimum de transmittance lumineuse des écrans supérieurs à 80% pendant la conduite de nuit et jamais inférieurs à 50% pendant le jour. Par conséquent, dans des conditions météorologiques et environnementales avec une lumière particulière, par exemple avec une forte luminosité causée par l'intensité et/ou l'incidence élevée des rayons de soleil, l'utilisation de lunettes de soleil - qui déterminent une transmittance résultante largement inférieure à 50% - devient très fréquente, ou presque indispensable. Cela dans le but de réduire la fatigue des yeux pendant les longs parcours ou de réduire le risque d'éblouissement direct par rapport au seul emploi des écrans homologués. Toutefois, l'utilisation de lunettes de soleil rend particulièrement difficiles les éventuelles manœuvres d'urgence qui dérivent de la nécessité de rétablir rapidement la visibilité maximale offerte par l'écran du casque, comme il arrive par exemple lorsqu'on entre dans un tunnel ou, en général, en cas de variations soudaines de la luminosité ambiante. En revanche, avec le VPS, ces manœuvres sont simplifiées grâce à son mécanisme de fonctionnement.

ATTENTION

- Visière para-soleil non conforme à AS1609.
- Le VPS ne peut être activé que pendant le jour et dans les conditions environnementales décrites ci-dessus.
- Le VPS **doit** être désactivé pendant la nuit et/ou en cas de visibilité réduite.
- Vérifier toujours que le positionnement du VPS est approprié aux conditions météorologiques-ambiantes et/ou aux recommandations d'emploi indiquées ci-dessus.
- Il est recommandé d'utiliser le VPS uniquement avec l'écran de série homologué, c'est-à-dire ayant une valeur de transmittance supérieure à 80%.
- Le VPS ne remplace pas la protection offerte par l'écran.
- Vérifier que le VPS est propre et qu'il fonctionne correctement, de sorte que son activation ne provoque pas de rayures et/ou d'usures anormales de celui-ci.
- Pour les opérations d'entretien et de nettoyage du VPS et de l'écran, consulter la section correspondante du manuel d'emploi du casque.

5. Démontage du VPS

Pour retirer la visière pare-soleil du casque, ouvrir complètement l'écran du casque et baisser le VPS en faisant glisser le curseur vers le haut du casque jusqu'à la butée de fin de course (Fig. 7 B).

Saisir la partie latérale de gauche de la visière pare-soleil et la tirer vers l'extérieur du casque (Fig. 8). Répéter la même opération sur le côté droit du casque.

6. Montage du VPS

Pour monter la visière pare-soleil, ouvrir complètement l'écran et faire glisser le curseur vers le haut du casque jusqu'à la butée de fin de course (Fig. 7 B).

Introduire l'extrémité gauche de la visière pare-soleil dans le guide latéral de gauche jusqu'à l'accrochage dans le logement de la calotte (Fig. 8). Répéter la même opération sur le côté droit du casque.

Précautions d'emploi

Les standards actuels d'homologation (ECE22-05) prévoient des niveaux minimum de transmittance lumineuse des écrans supérieurs à 80% pendant la conduite de nuit et jamais inférieurs à 50% pendant le jour. Par conséquent, dans des conditions météorologiques et environnementales avec une lumière particulière, par exemple avec une forte luminosité causée par l'intensité et/ou l'incidence élevée des rayons de soleil, l'utilisation de lunettes de soleil - qui déterminent une transmittance résultante largement inférieure à 50% - devient très fréquente, ou presque indispensable. Cela dans le but de réduire la fatigue des yeux pendant les longs parcours ou de réduire le risque d'éblouissement direct par rapport au seul emploi des écrans homologués. Toutefois, l'utilisation de lunettes de soleil rend particulièrement difficiles les éventuelles manœuvres d'urgence qui dérivent de la nécessité de rétablir rapidement la visibilité maximale offerte par l'écran du casque, comme il arrive par exemple lorsqu'on entre dans un tunnel ou, en général, en cas de variations soudaines de la luminosité ambiante. En revanche, avec le VPS, ces manœuvres sont simplifiées grâce à son mécanisme de fonctionnement.

ATTENTION

- Visière para-soleil non conforme à AS1609.
- Le VPS ne peut être activé que pendant le jour et dans les conditions environnementales décrites ci-dessus.
- Le VPS **doit** être désactivé pendant la nuit et/ou en cas de visibilité réduite.
- Vérifier toujours que le positionnement du VPS est approprié aux conditions météorologiques-ambiantes et/ou aux recommandations d'emploi indiquées ci-dessus.
- Il est recommandé d'utiliser le VPS uniquement avec l'écran de série homologué, c'est-à-dire ayant une valeur de transmittance supérieure à 80%.
- Le VPS ne remplace pas la protection offerte par l'écran.
- Vérifier que le VPS est propre et qu'il fonctionne correctement, de sorte que son activation ne provoque pas de rayures et/ou d'usures anormales de celui-ci.
- Pour les opérations d'entretien et de nettoyage du VPS et de l'écran, consulter la section correspondante du manuel d'emploi du casque.

5. Démontage du VPS

Pour retirer la visière pare-soleil du casque, ouvrir complètement l'écran du casque et baisser le VPS en faisant glisser le curseur vers le haut du casque jusqu'à la butée de fin de course (Fig. 7 B).

Saisir la partie latérale de gauche de la visière pare-soleil et la tirer vers l'extérieur du casque (Fig. 8). Répéter la même opération sur le côté droit du casque.

6. Montage du VPS

Pour monter la visière pare-soleil, ouvrir complètement l'écran et faire glisser le curseur vers le haut du casque jusqu'à la butée de fin de course (Fig. 7 B).

Introduire l'extrémité gauche de la visière pare-soleil dans le guide latéral de gauche jusqu'à l'accrochage dans le logement de la calotte (Fig. 8). Répéter la même opération sur le côté droit du casque.

ATTENTION

- Vérifier le bon fonctionnement du VPS en faisant glisser le curseur latéral de gauche vers le bas (Fig. 7 A) et vers le haut du casque (Fig. 7 B) jusqu'à la butée de fin de course. Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.
- Si les mécanismes d'ouverture et de fermeture du VPS s'avèrent défectueux ou endommagés, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.
- Utiliser le casque uniquement si le VPS a été monté correctement.
- Le VPS ne remplace pas la protection offerte par l'écran. Par conséquent, il doit être utilisé uniquement lorsque l'écran du casque est baissé.

BORDURE INFÉRIEURE DU VPS

Le profil inférieur de la visière pare-soleil du VPS est équipé d'une bordure moulée y étant accrochée au moyen de crans élastiques.

7. Démontage de la Bordure du VPS

Pour décrocher la bordure inférieure de la visière pare-soleil, retirer tout d'abord la visière pare-soleil du casque (voir les instructions précédentes).

- 7.1. Tirer l'extrémité de droite de la bordure vers le bas pour décrocher le premier cran de la visière pare-soleil (Fig. 9).
- 7.2. Passer à l'autre extrémité de la bordure en décrochant les crans de la visière pare-soleil l'un après l'autre (Fig. 10).
- 7.3. Retirer la bordure de la languette latérale gauche de la visière pare-soleil (Fig. 10).
- 7.4. Décrocher l'extrémité de gauche de la bordure et la retirer complètement de la visière pare-soleil (Fig. 11).

8. Montage de la Bordure du VPS

- 8.1. Introduire la languette latérale gauche de la visière pare-soleil dans la boutonnière correspondante située sur la bordure (Fig. 12).
- 8.2. Pousser l'extrémité de gauche de la bordure contre la visière pare-soleil pour qu'elle s'accroche au cran correspondant situé sur la visière (Fig. 10).
- 8.3. Passer à l'autre extrémité de la bordure en accrochant les autres crans à la visière pare-soleil l'un après l'autre (Fig. 10).
- 8.4. Pousser l'extrémité de droite de la bordure contre la visière pare-soleil pour qu'elle s'accroche au dernier cran situé sur la visière (Fig. 9).
- 8.5. Pousser la bordure contre la visière pare-soleil à la hauteur de tous les crans afin de l'éteindre de façon homogène tout au long du bord inférieur de la visière pare-soleil ; s'assurer que tous les crans sont accrochés correctement et que la bordure adhère complètement à la visière pare-soleil. Monter la visière pare-soleil sur le casque (voir les instructions précédentes).

15

ATTENTION

- Vérifier le bon fonctionnement du VPS en faisant glisser le curseur latéral de gauche vers le bas (Fig. 7 A) et vers le haut du casque (Fig. 7 B) jusqu'à la butée de fin de course. Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.
- Si les mécanismes d'ouverture et de fermeture du VPS s'avèrent défectueux ou endommagés, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.
- Utiliser le casque uniquement si le VPS a été monté correctement.
- Le VPS ne remplace pas la protection offerte par l'écran. Par conséquent, il doit être utilisé uniquement lorsque l'écran du casque est baissé.

BORDURE INFÉRIEURE DU VPS

Le profil inférieur de la visière pare-soleil du VPS est équipé d'une bordure moulée y étant accrochée au moyen de crans élastiques.

7. Démontage de la Bordure du VPS

Pour décrocher la bordure inférieure de la visière pare-soleil, retirer tout d'abord la visière pare-soleil du casque (voir les instructions précédentes).

- 7.1. Tirer l'extrémité de droite de la bordure vers le bas pour décrocher le premier cran de la visière pare-soleil (Fig. 9).
- 7.2. Passer à l'autre extrémité de la bordure en décrochant les crans de la visière pare-soleil l'un après l'autre (Fig. 10).
- 7.3. Retirer la bordure de la languette latérale gauche de la visière pare-soleil (Fig. 10).
- 7.4. Décrocher l'extrémité de gauche de la bordure et la retirer complètement de la visière pare-soleil (Fig. 11).

8. Montage de la Bordure du VPS

- 8.1. Introduire la languette latérale gauche de la visière pare-soleil dans la boutonnière correspondante située sur la bordure (Fig. 12).
- 8.2. Pousser l'extrémité de gauche de la bordure contre la visière pare-soleil pour qu'elle s'accroche au cran correspondant situé sur la visière (Fig. 10).
- 8.3. Passer à l'autre extrémité de la bordure en accrochant les autres crans à la visière pare-soleil l'un après l'autre (Fig. 10).
- 8.4. Pousser l'extrémité de droite de la bordure contre la visière pare-soleil pour qu'elle s'accroche au dernier cran situé sur la visière (Fig. 9).
- 8.5. Pousser la bordure contre la visière pare-soleil à la hauteur de tous les crans afin de l'éteindre de façon homogène tout au long du bord inférieur de la visière pare-soleil ; s'assurer que tous les crans sont accrochés correctement et que la bordure adhère complètement à la visière pare-soleil. Monter la visière pare-soleil sur le casque (voir les instructions précédentes).

15

ATTENTION

- Utiliser le casque uniquement si la bordure de la visière pare-soleil a été montée correctement.
- Vérifier le bon fonctionnement du VPS en faisant glisser le curseur latéral de gauche vers le bas (Fig. 7A) et vers le haut du casque (Fig. 7B) jusqu'à la butée de fin de course et s'assurer que la bordure inférieure ne se décroche pas de la visière pare-soleil. Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.
- En cas de défauts de fonctionnement ou de dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

MOUSSE INTÉRIEURE DE CONFORT AMOVIBLE

9. Démontage de la Coiffe Interne de Confort

Pour démonter la mousse intérieure de confort, soulever le VPS et ouvrir complètement l'écran (voir les instructions précédentes).

- 9.1. Ouvrir la jugulaire (voir le mode d'emploi correspondant).
- 9.2. Saisir la partie avant gauche de la coiffe et la tirer vers le haut pour enlever la languette de la coiffe du support fixé à la calotte interne en polystyrène (Fig. 13). Répéter ensuite cette opération avec la languette avant centrale et avec la languette droite.
- 9.3. Ôter les parties latérales de gauche et droite de la mousse intérieure de confort des interstices situés entre la calotte interne en polystyrène, la calotte externe et les guides latérales du VPS (Fig. 14).
- 9.4. Décrocher la languette arrière de gauche de la coiffe du support fixé à la calotte interne en polystyrène en tirant légèrement la mousse intérieure de confort vers l'intérieur (Fig. 15). Répéter ensuite l'opération avec la languette centrale et la languette de droite.
- 9.5. Enlever les jugulaires d'abord des passants élastiques situés sur les bandelettes et ensuite des boutons latérales de la coiffe (Fig. 16A).
- 9.6. Enlever complètement la coiffe du casque.

10. Montage de la Coiffe Interne de Confort

- 10.1. Introduire correctement la coiffe à l'intérieur du casque, de façon à ce qu'elle soit bien appuyée sur le fond.
- 10.2. Tirer la prolongation textile rectangulaire de gauche de la coiffe (Fig. 16B) et introduire la jugulaire dans la boutonnière correspondante située dans la coiffe, à la hauteur de la partie latérale (Fig. 16A) ; replier ensuite la prolongation textile rectangulaire à l'intérieur de la coiffe. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.
- 10.3. Introduire les parties latérales de gauche et droite de la coiffe en les poussant dans les interstices situés entre la calotte interne en polystyrène, la calotte externe et les guides latérales du VPS (Fig. 14).
- 10.4. Introduire la languette centrale arrière de la coiffe dans le logement correspondant situé sur le support fixé à la calotte interne en polystyrène. Pousser la languette vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'accroche complètement. Répéter ensuite cette opération avec les languettes arrière de droite et de gauche de la coiffe (Fig. 15).

16

ATTENTION

- Utiliser le casque uniquement si la bordure de la visière pare-soleil a été montée correctement.
- Vérifier le bon fonctionnement du VPS en faisant glisser le curseur latéral de gauche vers le bas (Fig. 7A) et vers le haut du casque (Fig. 7B) jusqu'à la butée de fin de course et s'assurer que la bordure inférieure ne se décroche pas de la visière pare-soleil. Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.
- En cas de défauts de fonctionnement ou de dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

MOUSSE INTÉRIEURE DE CONFORT AMOVIBLE

9. Démontage de la Coiffe Interne de Confort

Pour démonter la mousse intérieure de confort, soulever le VPS et ouvrir complètement l'écran (voir les instructions précédentes).

- 9.1. Ouvrir la jugulaire (voir le mode d'emploi correspondant).
- 9.2. Saisir la partie avant gauche de la coiffe et la tirer vers le haut pour enlever la languette de la coiffe du support fixé à la calotte interne en polystyrène (Fig. 13). Répéter ensuite cette opération avec la languette avant centrale et avec la languette droite.
- 9.3. Ôter les parties latérales de gauche et droite de la mousse intérieure de confort des interstices situés entre la calotte interne en polystyrène, la calotte externe et les guides latérales du VPS (Fig. 14).
- 9.4. Décrocher la languette arrière de gauche de la coiffe du support fixé à la calotte interne en polystyrène en tirant légèrement la mousse intérieure de confort vers l'intérieur (Fig. 15). Répéter ensuite l'opération avec la languette centrale et la languette de droite.
- 9.5. Enlever les jugulaires d'abord des passants élastiques situés sur les bandelettes et ensuite des boutons latérales de la coiffe (Fig. 16A).
- 9.6. Enlever complètement la coiffe du casque.

10. Montage de la Coiffe Interne de Confort

- 10.1. Introduire correctement la coiffe à l'intérieur du casque, de façon à ce qu'elle soit bien appuyée sur le fond.
- 10.2. Tirer la prolongation textile rectangulaire de gauche de la coiffe (Fig. 16B) et introduire la jugulaire dans la boutonnière correspondante située dans la coiffe, à la hauteur de la partie latérale (Fig. 16A) ; replier ensuite la prolongation textile rectangulaire à l'intérieur de la coiffe. Répéter les opérations précédentes sur le côté de droite du casque.
- 10.3. Introduire les parties latérales de gauche et droite de la coiffe en les poussant dans les interstices situés entre la calotte interne en polystyrène, la calotte externe et les guides latérales du VPS (Fig. 14).
- 10.4. Introduire la languette centrale arrière de la coiffe dans le logement correspondant situé sur le support fixé à la calotte interne en polystyrène. Pousser la languette vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'accroche complètement. Répéter ensuite cette opération avec les languettes arrière de droite et de gauche de la coiffe (Fig. 15).

16

- 10.5. Introduire la languette avant gauche de la coiffe dans le logement correspondant situé sur le support fixé à la calote interne en polystyrène. Pousser la languette vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'accroche complètement. Répéter ensuite cette opération avec la languette centrale et avec la languette de droite (Fig. 13).
Remarque : s'assurer du montage correct de la partie avant de la coiffe en soulevant et en baissant le VPS, dont le mouvement doit être libre. Dans le cas contraire, répéter les opérations 9.2. et 10.5.
- 10.6. Introduire les jugulaires dans les passants élastiques situés sur les bandelettes correspondantes et les tirer vers l'intérieur du casque.

ATTENTION

- Extraire la mousse intérieure de confort uniquement pour la nettoyer ou la laver.
- Ne jamais utiliser le casque sans avoir remonté complètement et correctement la mousse intérieure de confort et tous ses composants.
- Avant de laver la mousse intérieure de confort, s'assurer que les parties amovibles en éponge ont été retirées. Après le lavage, les replacer correctement dans leur position.
- Laver délicatement à la main et utiliser uniquement du savon neutre et de l'eau à 30° C maximum.
- Rincer à l'eau froide et laisser sécher à température ambiante, à l'abri du soleil.
- Ne jamais laver la mousse intérieure de confort à la machine à laver.
- Le polystyrène interne est un matériau facilement déformable et permet d'absorber les chocs par dégradation ou destruction partielle.
- Ne jamais modifier ou altérer les composants internes en polystyrène.
- Nettoyer les composants internes en polystyrène en utilisant exclusivement un chiffon humide et laisser ensuite sécher à température ambiante à l'abri du soleil.
- N'utiliser aucun type d'outil pour effectuer les opérations décrites ci-dessus.

HELMET LOCK RING

Certaines versions de ce casque sont équipées d'un anneau métallique appelé HELMET LOCK RING (Fig. 17) qui permet d'accrocher le casque au crochet dont la plupart des motocyclettes sont pourvues.

ATTENTION

- N'utiliser le HELMET LOCK RING que pour accrocher le casque à la motocyclette.
- Contrôler et s'assurer que le crochet auquel accrocher le casque n'expose pas directement ce dernier à des sources de chaleur ou à toute autre sollicitation qui pourrait en modifier les caractéristiques ou l'endommager.
- Le HELMET LOCK RING n'a rien à voir avec le système de rétention (sangle) du casque et/ou avec son réglage (voir les instructions correspondantes).
- Ne jamais utiliser le HELMET LOCK RING pour boucler le casque et/ou pour en régler la tension correcte (voir les instructions précédentes).
- Ne pas retirer le HELMET LOCK RING de la sangle du système de rétention.
- En cas de défauts de fonctionnement ou de dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

17

- 10.5. Introduire la languette avant gauche de la coiffe dans le logement correspondant situé sur le support fixé à la calote interne en polystyrène. Pousser la languette vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'accroche complètement. Répéter ensuite cette opération avec la languette centrale et avec la languette de droite (Fig. 13).
Remarque : s'assurer du montage correct de la partie avant de la coiffe en soulevant et en baissant le VPS, dont le mouvement doit être libre. Dans le cas contraire, répéter les opérations 9.2. et 10.5.
- 10.6. Introduire les jugulaires dans les passants élastiques situés sur les bandelettes correspondantes et les tirer vers l'intérieur du casque.

ATTENTION

- Extraire la mousse intérieure de confort uniquement pour la nettoyer ou la laver.
- Ne jamais utiliser le casque sans avoir remonté complètement et correctement la mousse intérieure de confort et tous ses composants.
- Avant de laver la mousse intérieure de confort, s'assurer que les parties amovibles en éponge ont été retirées. Après le lavage, les replacer correctement dans leur position.
- Laver délicatement à la main et utiliser uniquement du savon neutre et de l'eau à 30° C maximum.
- Rincer à l'eau froide et laisser sécher à température ambiante, à l'abri du soleil.
- Ne jamais laver la mousse intérieure de confort à la machine à laver.
- Le polystyrène interne est un matériau facilement déformable et permet d'absorber les chocs par dégradation ou destruction partielle.
- Ne jamais modifier ou altérer les composants internes en polystyrène.
- Nettoyer les composants internes en polystyrène en utilisant exclusivement un chiffon humide et laisser ensuite sécher à température ambiante à l'abri du soleil.
- N'utiliser aucun type d'outil pour effectuer les opérations décrites ci-dessus.

HELMET LOCK RING

Certaines versions de ce casque sont équipées d'un anneau métallique appelé HELMET LOCK RING (Fig. 17) qui permet d'accrocher le casque au crochet dont la plupart des motocyclettes sont pourvues.

ATTENTION

- N'utiliser le HELMET LOCK RING que pour accrocher le casque à la motocyclette.
- Contrôler et s'assurer que le crochet auquel accrocher le casque n'expose pas directement ce dernier à des sources de chaleur ou à toute autre sollicitation qui pourrait en modifier les caractéristiques ou l'endommager.
- Le HELMET LOCK RING n'a rien à voir avec le système de rétention (sangle) du casque et/ou avec son réglage (voir les instructions correspondantes).
- Ne jamais utiliser le HELMET LOCK RING pour boucler le casque et/ou pour en régler la tension correcte (voir les instructions précédentes).
- Ne pas retirer le HELMET LOCK RING de la sangle du système de rétention.
- En cas de défauts de fonctionnement ou de dommages, s'adresser à un revendeur autorisé Nolan.

17

FELICIDADES... por la compra de tu nuevo casco.

Diseño, ergonomía, confort, peso reducido, aerodinamismo, controles sencillos y funcionales, todo ideado y realizado para obtener un producto moderno con un elevado rendimiento, para satisfacer las más altas exigencias en cuanto a seguridad y confort.

SEGURIDAD E INSTRUCCIONES**• IMPORTANTE!**

- Antes de utilizar el casco, lee con atención este folleto y todos los documentos incluidos, porque contienen informaciones importantes que te permitirán utilizar al máximo tu casco, con la máxima seguridad y sencillez de uso.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría reducir la protección del casco y por consiguiente tu incolumidad.

• USO DEL CASCO

- El casco está diseñado específicamente para conducir motos y ciclomotores, por lo que la misma protección no puede ser garantizada en caso de usos distintos.
- El casco es un elemento de protección que permite reducir el riesgo de heridas y lesiones craneales en caso de accidente. No obstante, no puede por sí solo evitar los riesgos de heridas graves y/o mortales, que dependen de las dinámicas específicas del impacto. Por eso, guía con prudencia.
- Cuando vas en moto, ponte el casco y abróchalo correctamente, para que te proporcione la máxima protección posible.
- Nunca lleve bufandas debajo del sistema de sujeción o gorros de cualquier tipo debajo del casco.
- El casco puede mitigar el ruido del tráfico. En todo caso, siempre asegúrate de que puedes oír los sonidos necesarios como el claxon y las sirenas de emergencia.
- Guarda el casco lejos de fuentes de calor, como por ejemplo el silenciador, el alojamiento de la maleta o dentro del habitáculo de un medio de transporte.
- El casco (o parte del mismo) no debe ser modificado ni manipulado bajo ningún concepto. Utiliza exclusivamente accesorios y/o repuestos originales adecuados al modelo específico de tu casco.
- Los daños causados por una caída accidental del casco pueden no ser visibles; el casco debe ser sustituido en caso de que haya sufrido un golpe violento.
- Si tienes dudas sobre la integridad y la seguridad del casco, no lo utilice y consulta con un revendedor autorizado para que lo controle.

• SELECCIÓN DEL CASCO**Talla:**

- Para determinar su talla correcta, pruebe cascos de diferentes medidas y escoja el que mejor se ajuste al tamaño de su cabeza y que resulte perfectamente firme una vez puesto y adecuadamente abrochado, y que garantice, al mismo tiempo, un buen confort.
- Un casco demasiado grande puede bajar hasta cubrir los ojos, o girar mientras conduces.
- Llévalo durante unos minutos y asegúrate de que no existan puntos de presión que, a la larga, pueden provocar molestias o dolores de cabeza.

Descalce:

- Con el casco puesto y la correa abrochada, intente sacarlo de la cabeza, como se indica en la figura (Fig. A). En caso de accidente, las fuerzas del impacto y las distintas direcciones de las mismas pueden causar la rotación del casco o incluso su descalce si no está perfectamente abrochado.

FELICIDADES... por la compra de tu nuevo casco.

Diseño, ergonomía, confort, peso reducido, aerodinamismo, controles sencillos y funcionales, todo ideado y realizado para obtener un producto moderno con un elevado rendimiento, para satisfacer las más altas exigencias en cuanto a seguridad y confort.

SEGURIDAD E INSTRUCCIONES**• IMPORTANTE!**

- Antes de utilizar el casco, lee con atención este folleto y todos los documentos incluidos, porque contienen informaciones importantes que te permitirán utilizar al máximo tu casco, con la máxima seguridad y sencillez de uso.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría reducir la protección del casco y por consiguiente tu incolumidad.

• USO DEL CASCO

- El casco está diseñado específicamente para conducir motos y ciclomotores, por lo que la misma protección no puede ser garantizada en caso de usos distintos.
- El casco es un elemento de protección que permite reducir el riesgo de heridas y lesiones craneales en caso de accidente. No obstante, no puede por sí solo evitar los riesgos de heridas graves y/o mortales, que dependen de las dinámicas específicas del impacto. Por eso, guía con prudencia.
- Cuando vas en moto, ponte el casco y abróchalo correctamente, para que te proporcione la máxima protección posible.
- Nunca lleve bufandas debajo del sistema de sujeción o gorros de cualquier tipo debajo del casco.
- El casco puede mitigar el ruido del tráfico. En todo caso, siempre asegúrate de que puedes oír los sonidos necesarios como el claxon y las sirenas de emergencia.
- Guarda el casco lejos de fuentes de calor, como por ejemplo el silenciador, el alojamiento de la maleta o dentro del habitáculo de un medio de transporte.
- El casco (o parte del mismo) no debe ser modificado ni manipulado bajo ningún concepto. Utiliza exclusivamente accesorios y/o repuestos originales adecuados al modelo específico de tu casco.
- Los daños causados por una caída accidental del casco pueden no ser visibles; el casco debe ser sustituido en caso de que haya sufrido un golpe violento.
- Si tienes dudas sobre la integridad y la seguridad del casco, no lo utilice y consulta con un revendedor autorizado para que lo controle.

• SELECCIÓN DEL CASCO**Talla:**

- Para determinar su talla correcta, pruebe cascos de diferentes medidas y escoja el que mejor se ajuste al tamaño de su cabeza y que resulte perfectamente firme una vez puesto y adecuadamente abrochado, y que garantice, al mismo tiempo, un buen confort.
- Un casco demasiado grande puede bajar hasta cubrir los ojos, o girar mientras conduces.
- Llévalo durante unos minutos y asegúrate de que no existan puntos de presión que, a la larga, pueden provocar molestias o dolores de cabeza.

Descalce:

- Con el casco puesto y la correa abrochada, intente sacarlo de la cabeza, como se indica en la figura (Fig. A). En caso de accidente, las fuerzas del impacto y las distintas direcciones de las mismas pueden causar la rotación del casco o incluso su descalce si no está perfectamente abrochado.

- El casco no tiene que girar, ni moverse sobre la cabeza o descalzarse. De lo contrario regula la longitud de la correa o elige un casco de talla diferente. Vuelve a repetir la prueba.

Sistema de cierre:

- El sistema de cierre (correa) ha sido regulado de serie con una longitud estándar. Antes de utilizarlo, comprueba que la regulación sea la correcta.
- Asegúrate de que la correa siempre sea enganchada y fijada de modo que le casco se quede ceñido a la cabeza. En todo caso, antes de partir, asegúrate de que la correa sea enganchada debajo del mentón, lo más atrás posible hacia la garganta, pero sin llegar a ser incómodo.
- La tensión correcta de la correa debe permitir la normal respiración y deglución, pero entre la correa y la garganta no debe pasar un dedo.
- **Atención:** el botón, del cual la correa puede estar dotada, tiene como única función la de impedir que la parte terminal de la misma se quede suelta una vez cerrada correctamente.

• **PANTALLA**

- Si la pantalla está deteriorada o presenta marcas que pueden perjudicar la correcta visión, es posible que el tratamiento de protección se haya estropeado, por lo que es necesario sustituir la pantalla.
- No apliques adhesivos y pinturas.
- La pantalla puede ser utilizada sólo con el modelo de casco para lo que ha sido diseñada.

• **MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA**

- Los daños causados por una caída accidental del casco pueden no ser visibles; el casco debe ser sustituido en caso de que haya sufrido un golpe violento.
- **Atención:** algunas sustancias comunes puede ocasionar daños no visibles al casco y a la pantalla. Para limpiar el casco y la pantalla, sólo utiliza agua templada y jabón neutro, y déjalo secar a temperatura ambiente, al abrigo de la luz del sol y/o de fuentes de calor.

Fig. A



- **Atención:** no utilices nunca combustible, diluyente, benceno, solventes, ni otras sustancias químicas que puedan:
 - Dañar irremediablemente el casco.
 - Modificar las propiedades ópticas, reducir las propiedades mecánicas y comprometer el tratamiento de protección de la pantalla.

19

- El casco no tiene que girar, ni moverse sobre la cabeza o descalzarse. De lo contrario regula la longitud de la correa o elige un casco de talla diferente. Vuelve a repetir la prueba.

Sistema de cierre:

- El sistema de cierre (correa) ha sido regulado de serie con una longitud estándar. Antes de utilizarlo, comprueba que la regulación sea la correcta.
- Asegúrate de que la correa siempre sea enganchada y fijada de modo que le casco se quede ceñido a la cabeza. En todo caso, antes de partir, asegúrate de que la correa sea enganchada debajo del mentón, lo más atrás posible hacia la garganta, pero sin llegar a ser incómodo.
- La tensión correcta de la correa debe permitir la normal respiración y deglución, pero entre la correa y la garganta no debe pasar un dedo.
- **Atención:** el botón, del cual la correa puede estar dotada, tiene como única función la de impedir que la parte terminal de la misma se quede suelta una vez cerrada correctamente.

• **PANTALLA**

- Si la pantalla está deteriorada o presenta marcas que pueden perjudicar la correcta visión, es posible que el tratamiento de protección se haya estropeado, por lo que es necesario sustituir la pantalla.
- No apliques adhesivos y pinturas.
- La pantalla puede ser utilizada sólo con el modelo de casco para lo que ha sido diseñada.

• **MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA**

- Los daños causados por una caída accidental del casco pueden no ser visibles; el casco debe ser sustituido en caso de que haya sufrido un golpe violento.
- **Atención:** algunas sustancias comunes puede ocasionar daños no visibles al casco y a la pantalla. Para limpiar el casco y la pantalla, sólo utiliza agua templada y jabón neutro, y déjalo secar a temperatura ambiente, al abrigo de la luz del sol y/o de fuentes de calor.

Fig. A



- **Atención:** no utilices nunca combustible, diluyente, benceno, solventes, ni otras sustancias químicas que puedan:
 - Dañar irremediablemente el casco.
 - Modificar las propiedades ópticas, reducir las propiedades mecánicas y comprometer el tratamiento de protección de la pantalla.

19

INSTRUCCIONES DE USO

PANTALLA

1. Desmontaje de la Pantalla

- 1.1. Cierre la pantalla y desmonte la placa lateral del casco tirando de su extremo superior hacia el exterior (Fig. 1).
- 1.2. Desplace el cursor del mecanismo de la pantalla hacia delante como indica la flecha (Fig. 2).
- 1.3. Levante la zona posterior de la pantalla de la calota hasta desengancharla completamente del mecanismo; luego empújela ligeramente hacia la parte delantera del casco (Fig. 3).
- 1.4. Repita todas las operaciones también en el otro lado.

2. Montaje de la Pantalla

- 2.1. Coloque la pantalla en la calota asegurándose de alinear el alojamiento de la dentadura con la parte delantera del mecanismo; enganche la pantalla debajo del mecanismo presionándola hacia el casco por la zona dentada y empujándola simultáneamente hacia la parte posterior del casco hasta engancharla completamente al mecanismo (Fig. 3).
 - 2.2. Desplace el cursor hacia atrás hasta oír el clic de bloqueo (Fig. 2).
 - 2.3. Monte la placa lateral asegurándose de centrar bien los ganchos interiores en los alojamientos del mecanismo y presionando hasta oír el clic de bloqueo (Fig. 4).
 - 2.4. Repita estas operaciones en el lado derecho del casco.
- Nota: Las placas laterales derecha e izquierda difieren entre sí y están marcadas en la parte posterior respectivamente con las letras "R" (Right = derecha) y "L" (Left = izquierda).

ATENCIÓN

- Compruebe que los mecanismos funcionen correctamente. Abra y cierre la pantalla comprobando que quede retenida por los mecanismos en las respectivas posiciones. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- No utilice el casco si la pantalla y las placas laterales no están montadas correctamente.
- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.

MARCOS DE LAS PLACAS LATERALES

Las placas laterales están dotadas de un marco de color que se puede desmontar.

3. Desmontaje del Marco de las Placas Laterales

Para desmontar el marco de una placa lateral, antes retire la placa lateral del casco (consulte las instrucciones anteriores).

- 3.1. Tire hacia delante (y luego hacia el interior) de la zona delantera del marco, deformándolo ligeramente, para desacoplar del correspondiente alojamiento B1 presente en el marco el diente de enganche delantero A1 de la placa (Fig. 5).
- 3.2. Empuje hacia atrás el marco para desacoplar de los correspondientes alojamientos D1, D2 y D3 presentes en la placa lateral sus tres ganchos posteriores C1, C2 y C3 (Fig. 6) y separe por completo ambos componentes, el marco y la placa.

20

INSTRUCCIONES DE USO

PANTALLA

1. Desmontaje de la Pantalla

- 1.1. Cierre la pantalla y desmonte la placa lateral del casco tirando de su extremo superior hacia el exterior (Fig. 1).
- 1.2. Desplace el cursor del mecanismo de la pantalla hacia delante como indica la flecha (Fig. 2).
- 1.3. Levante la zona posterior de la pantalla de la calota hasta desengancharla completamente del mecanismo; luego empújela ligeramente hacia la parte delantera del casco (Fig. 3).
- 1.4. Repita todas las operaciones también en el otro lado.

2. Montaje de la Pantalla

- 2.1. Coloque la pantalla en la calota asegurándose de alinear el alojamiento de la dentadura con la parte delantera del mecanismo; enganche la pantalla debajo del mecanismo presionándola hacia el casco por la zona dentada y empujándola simultáneamente hacia la parte posterior del casco hasta engancharla completamente al mecanismo (Fig. 3).
 - 2.2. Desplace el cursor hacia atrás hasta oír el clic de bloqueo (Fig. 2).
 - 2.3. Monte la placa lateral asegurándose de centrar bien los ganchos interiores en los alojamientos del mecanismo y presionando hasta oír el clic de bloqueo (Fig. 4).
 - 2.4. Repita estas operaciones en el lado derecho del casco.
- Nota: Las placas laterales derecha e izquierda difieren entre sí y están marcadas en la parte posterior respectivamente con las letras "R" (Right = derecha) y "L" (Left = izquierda).

ATENCIÓN

- Compruebe que los mecanismos funcionen correctamente. Abra y cierre la pantalla comprobando que quede retenida por los mecanismos en las respectivas posiciones. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- No utilice el casco si la pantalla y las placas laterales no están montadas correctamente.
- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.

MARCOS DE LAS PLACAS LATERALES

Las placas laterales están dotadas de un marco de color que se puede desmontar.

3. Desmontaje del Marco de las Placas Laterales

Para desmontar el marco de una placa lateral, antes retire la placa lateral del casco (consulte las instrucciones anteriores).

- 3.1. Tire hacia delante (y luego hacia el interior) de la zona delantera del marco, deformándolo ligeramente, para desacoplar del correspondiente alojamiento B1 presente en el marco el diente de enganche delantero A1 de la placa (Fig. 5).
- 3.2. Empuje hacia atrás el marco para desacoplar de los correspondientes alojamientos D1, D2 y D3 presentes en la placa lateral sus tres ganchos posteriores C1, C2 y C3 (Fig. 6) y separe por completo ambos componentes, el marco y la placa.

20

Nota: Los marcos de las placas laterales derecha e izquierda difieren entre sí y están marcados en la parte posterior respectivamente con las letras "R" (Right = derecha) y "L" (Left = izquierda).

4. Montaje del Marco de las Placas Laterales

- 4.1. Introduzca la parte delantera de la placa lateral derecha o izquierda en el interior del correspondiente marco lateral derecho o izquierdo de forma que el diente de enganche delantero A1 de la placa quede sobre el correspondiente alojamiento B1 presente en el marco.
- 4.2. Acople, uno tras otro, los tres ganchos posteriores C1, C2 y C3 presentes en el marco a los correspondientes alojamientos D1, D2 y D3 presentes en la placa lateral, deformando ligeramente el marco (Fig. 6).
- 4.3. Acople el diente delantero A1 de la placa lateral al correspondiente alojamiento B1 presente en el marco, deformándolo ligeramente (Fig. 5).
- 4.4. Compruebe que ambos componentes hayan quedado correctamente acoplados entre sí y vuelva a montar la placa lateral en el casco (consulte las instrucciones anteriores)

ATENCIÓN

- Compruebe que los mecanismos funcionen correctamente. Abra y cierre la pantalla comprobando que las placas laterales y los relativos marcos permanezcan correctamente en su posición. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- No utilice el casco si la pantalla y/o las placas laterales y/o los respectivos marcos no están montados correctamente.
- Si las placas laterales y/o los marcos y/o los mecanismos laterales presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

El exclusivo VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interno es una pantalla parasol moldeada en policarbonato LEXAN™¹ con tratamiento antiarañazos (scratch-resistant), sencilla y cómoda de usar: basta bajarla para activarla o levantarla para retirarla del campo visual. Es útil en todas las situaciones, tanto en largos tramos extraurbanos como en breves recorridos por la ciudad.

Además, su innovador sistema de enganche permite montar y desmontar la pantalla parasol sin utilizar herramientas para las operaciones ordinarias de mantenimiento y limpieza.

Funcionamiento del VPS

El mecanismo del VPS permite activar la pantalla parasol con un simple movimiento, bajándola hasta ocupar parcialmente el campo visual de la pantalla, determinando la reducción deseada de la transmitancia de la luz. En cualquier momento, con un simple movimiento y de forma independiente a la pantalla, el VPS se puede desactivar y volver a levantar rápidamente hasta recuperar las condiciones normales de visibilidad y protección ofrecidas por la pantalla homologada del casco.

Para desactivar el VPS, empuje el cursor lateral hacia abajo hasta el final de carrera (Fig. 7 A). Para activar el VPS, empuje el cursor lateral hacia arriba hasta el final de carrera (Fig. 7 B).

¹ LEXAN is a trademark of SABIC.

Nota: Los marcos de las placas laterales derecha e izquierda difieren entre sí y están marcados en la parte posterior respectivamente con las letras "R" (Right = derecha) y "L" (Left = izquierda).

4. Montaje del Marco de las Placas Laterales

- 4.1. Introduzca la parte delantera de la placa lateral derecha o izquierda en el interior del correspondiente marco lateral derecho o izquierdo de forma que el diente de enganche delantero A1 de la placa quede sobre el correspondiente alojamiento B1 presente en el marco.
- 4.2. Acople, uno tras otro, los tres ganchos posteriores C1, C2 y C3 presentes en el marco a los correspondientes alojamientos D1, D2 y D3 presentes en la placa lateral, deformando ligeramente el marco (Fig. 6).
- 4.3. Acople el diente delantero A1 de la placa lateral al correspondiente alojamiento B1 presente en el marco, deformándolo ligeramente (Fig. 5).
- 4.4. Compruebe que ambos componentes hayan quedado correctamente acoplados entre sí y vuelva a montar la placa lateral en el casco (consulte las instrucciones anteriores)

ATENCIÓN

- Compruebe que los mecanismos funcionen correctamente. Abra y cierre la pantalla comprobando que las placas laterales y los relativos marcos permanezcan correctamente en su posición. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- No utilice el casco si la pantalla y/o las placas laterales y/o los respectivos marcos no están montados correctamente.
- Si las placas laterales y/o los marcos y/o los mecanismos laterales presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

El exclusivo VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interno es una pantalla parasol moldeada en policarbonato LEXAN™¹ con tratamiento antiarañazos (scratch-resistant), sencilla y cómoda de usar: basta bajarla para activarla o levantarla para retirarla del campo visual. Es útil en todas las situaciones, tanto en largos tramos extraurbanos como en breves recorridos por la ciudad.

Además, su innovador sistema de enganche permite montar y desmontar la pantalla parasol sin utilizar herramientas para las operaciones ordinarias de mantenimiento y limpieza.

Funcionamiento del VPS

El mecanismo del VPS permite activar la pantalla parasol con un simple movimiento, bajándola hasta ocupar parcialmente el campo visual de la pantalla, determinando la reducción deseada de la transmitancia de la luz. En cualquier momento, con un simple movimiento y de forma independiente a la pantalla, el VPS se puede desactivar y volver a levantar rápidamente hasta recuperar las condiciones normales de visibilidad y protección ofrecidas por la pantalla homologada del casco.

Para desactivar el VPS, empuje el cursor lateral hacia abajo hasta el final de carrera (Fig. 7 A). Para activar el VPS, empuje el cursor lateral hacia arriba hasta el final de carrera (Fig. 7 B).

¹ LEXAN is a trademark of SABIC.

Precauciones de uso

La normativa de homologación actual (CEPE22-05) establece que los niveles mínimos de transmitancia luminosa de las pantallas deben ser superiores al 80% durante la conducción nocturna y, en cualquier caso, no inferiores al 50% durante la conducción diurna. En consecuencia, en condiciones meteorológicas y ambientales con una luz particular, por ejemplo, con fuerte luminosidad causada por una elevada intensidad y/o incidencia de los rayos solares, es muy frecuente, por no decir casi obligatoria, la utilización de gafas de sol, que determinan una transmitancia resultante considerablemente inferior al 50%. El uso de gafas tiene como objetivo reducir el cansancio ocular en recorridos prolongados o reducir el riesgo de deslumbramiento directo con respecto al uso únicamente de pantallas homologadas. No obstante, el uso de gafas de sol tiende a dificultar las posibles maniobras de emergencia como consecuencia de la necesidad de restaurar rápidamente la máxima visibilidad brindada por la pantalla del casco. Esto ocurre, por ejemplo, cuando se entra en un túnel o, en general, si se producen repentinas variaciones de la luminosidad ambiental. Gracias a su mecanismo de funcionamiento, en el caso del VPS, dichas maniobras resultan mucho más sencillas.

ATENCIÓN

- El visor de protección solar no cumple con la normativa AS1609.
- El VPS se puede activar sólo de día y en las condiciones ambientales anteriormente descritas.
- El VPS se **debe** desactivar de noche y/o en condiciones de escasa visibilidad.
- Compruebe siempre que el posicionamiento del VPS sea el correcto para las distintas condiciones meteorológico-ambientales y/o según las recomendaciones de uso anteriormente descritas.
- Recomendamos que utilice el VPS única y exclusivamente en combinación con la pantalla de serie homologada, ya que ofrece un valor de transmitancia luminosa superior al 80%.
- El VPS no sustituye la protección brindada por la pantalla.
- Compruebe que el VPS esté limpio y funcione correctamente, de modo que mediante la activación del VPS no se produzcan rayas y/o deterioros anómalos del mismo.
- Para las operaciones de mantenimiento y limpieza del VPS y de la pantalla, consulte la sección correspondiente en el manual de uso del casco.

5. Desmontaje del VPS

Para retirar la pantalla parasol del casco, abra completamente la pantalla del casco y baje el VPS empujando el cursor hacia arriba hasta el final de carrera (Fig. 7 B).

Agarre la parte lateral izquierda de la pantalla parasol y tire de ésta hacia el exterior del casco (Fig. 8). Repita la misma operación en el lado derecho del casco.

6. Montaje del VPS

Para montar la pantalla parasol, abra completamente la pantalla y empuje el cursor hacia arriba hasta el final de carrera (Fig. 7 B). Introduzca el extremo izquierdo de la pantalla parasol en la guía lateral izquierda hasta que quede enganchado en el alojamiento de la calota (Fig. 8).

Repita la misma operación en el lado derecho del casco.

22

Precauciones de uso

La normativa de homologación actual (CEPE22-05) establece que los niveles mínimos de transmitancia luminosa de las pantallas deben ser superiores al 80% durante la conducción nocturna y, en cualquier caso, no inferiores al 50% durante la conducción diurna. En consecuencia, en condiciones meteorológicas y ambientales con una luz particular, por ejemplo, con fuerte luminosidad causada por una elevada intensidad y/o incidencia de los rayos solares, es muy frecuente, por no decir casi obligatoria, la utilización de gafas de sol, que determinan una transmitancia resultante considerablemente inferior al 50%. El uso de gafas tiene como objetivo reducir el cansancio ocular en recorridos prolongados o reducir el riesgo de deslumbramiento directo con respecto al uso únicamente de pantallas homologadas. No obstante, el uso de gafas de sol tiende a dificultar las posibles maniobras de emergencia como consecuencia de la necesidad de restaurar rápidamente la máxima visibilidad brindada por la pantalla del casco. Esto ocurre, por ejemplo, cuando se entra en un túnel o, en general, si se producen repentinas variaciones de la luminosidad ambiental. Gracias a su mecanismo de funcionamiento, en el caso del VPS, dichas maniobras resultan mucho más sencillas.

ATENCIÓN

- El visor de protección solar no cumple con la normativa AS1609.
- El VPS se puede activar sólo de día y en las condiciones ambientales anteriormente descritas.
- El VPS se **debe** desactivar de noche y/o en condiciones de escasa visibilidad.
- Compruebe siempre que el posicionamiento del VPS sea el correcto para las distintas condiciones meteorológico-ambientales y/o según las recomendaciones de uso anteriormente descritas.
- Recomendamos que utilice el VPS única y exclusivamente en combinación con la pantalla de serie homologada, ya que ofrece un valor de transmitancia luminosa superior al 80%.
- El VPS no sustituye la protección brindada por la pantalla.
- Compruebe que el VPS esté limpio y funcione correctamente, de modo que mediante la activación del VPS no se produzcan rayas y/o deterioros anómalos del mismo.
- Para las operaciones de mantenimiento y limpieza del VPS y de la pantalla, consulte la sección correspondiente en el manual de uso del casco.

5. Desmontaje del VPS

Para retirar la pantalla parasol del casco, abra completamente la pantalla del casco y baje el VPS empujando el cursor hacia arriba hasta el final de carrera (Fig. 7 B).

Agarre la parte lateral izquierda de la pantalla parasol y tire de ésta hacia el exterior del casco (Fig. 8). Repita la misma operación en el lado derecho del casco.

6. Montaje del VPS

Para montar la pantalla parasol, abra completamente la pantalla y empuje el cursor hacia arriba hasta el final de carrera (Fig. 7 B). Introduzca el extremo izquierdo de la pantalla parasol en la guía lateral izquierda hasta que quede enganchado en el alojamiento de la calota (Fig. 8).

Repita la misma operación en el lado derecho del casco.

22

ATENCIÓN

- Compruebe que el VPS funciona correctamente desplazando el cursor lateral izquierdo hacia abajo (Fig. 7 A) y hacia arriba (Fig. 7 B) hasta el final de carrera. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- Si los mecanismos de apertura y cierre del VPS presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.
- No utilice el casco si el VPS no está montado correctamente.
- El VPS no sustituye la protección que ofrece la pantalla, por lo que únicamente se debe utilizar con la pantalla del casco bajada.

JUNTA DEL BORDE INFERIOR DEL VPS

El perfil inferior de la pantalla parasol del VPS cuenta con una junta moldeada fijada al mismo por medio de unos enganches elásticos.

7. Desmontaje de la junta del VPS

Para desacoplar la junta del borde inferior de la pantalla parasol, antes retire la pantalla parasol del casco (consulte las instrucciones anteriores).

- 7.1. Tire hacia abajo del extremo derecho de la junta para desacoplar de la pantalla parasol el primer enganche (Fig. 9).
- 7.2. Desacople de la pantalla parasol, uno tras otro, el resto de enganches en dirección al otro extremo de la junta (Fig. 10).
- 7.3. Extraiga la junta de la lengüeta lateral izquierda de la pantalla parasol (Fig. 10).
- 7.4. Desacople el extremo izquierdo de la junta y retírela por completo de la pantalla parasol (Fig. 11).

8. Montaje de la junta del VPS

- 8.1. Introduzca la lengüeta lateral izquierda de la pantalla parasol en la correspondiente presilla presente en la junta (Fig. 12).
- 8.2. Presione el extremo izquierdo de la junta contra la pantalla parasol para acoplarla al correspondiente enganche presente en la misma (Fig. 10).
- 8.3. Acople a la pantalla parasol, uno tras otro, el resto de enganches en dirección al otro extremo de la junta (Fig. 10).
- 8.4. Presione el extremo derecho de la junta contra la pantalla parasol para acoplarla al último enganche presente en la misma (Fig. 9).
- 8.5. A continuación, ejerza presión sobre todos los enganches de la junta contra la pantalla parasol para extenderla de forma homogénea a lo largo de todo el borde inferior de la pantalla parasol; compruebe que todos los enganches estén correctamente acoplados y que la junta haya quedado perfectamente adherida a la pantalla parasol. Por último, monte la pantalla parasol en el casco (consulte las instrucciones anteriores).

ATENCIÓN

- No utilice nunca el casco si la junta de la pantalla parasol no está montada correctamente.
- Compruebe que el VPS funcione correctamente desplazando el cursor lateral izquierdo hacia abajo (Fig. 7A) y hacia

ATENCIÓN

- Compruebe que el VPS funciona correctamente desplazando el cursor lateral izquierdo hacia abajo (Fig. 7 A) y hacia arriba (Fig. 7 B) hasta el final de carrera. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- Si los mecanismos de apertura y cierre del VPS presentaran algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.
- No utilice el casco si el VPS no está montado correctamente.
- El VPS no sustituye la protección que ofrece la pantalla, por lo que únicamente se debe utilizar con la pantalla del casco bajada.

JUNTA DEL BORDE INFERIOR DEL VPS

El perfil inferior de la pantalla parasol del VPS cuenta con una junta moldeada fijada al mismo por medio de unos enganches elásticos.

7. Desmontaje de la junta del VPS

Para desacoplar la junta del borde inferior de la pantalla parasol, antes retire la pantalla parasol del casco (consulte las instrucciones anteriores).

- 7.1. Tire hacia abajo del extremo derecho de la junta para desacoplar de la pantalla parasol el primer enganche (Fig. 9).
- 7.2. Desacople de la pantalla parasol, uno tras otro, el resto de enganches en dirección al otro extremo de la junta (Fig. 10).
- 7.3. Extraiga la junta de la lengüeta lateral izquierda de la pantalla parasol (Fig. 10).
- 7.4. Desacople el extremo izquierdo de la junta y retírela por completo de la pantalla parasol (Fig. 11).

8. Montaje de la junta del VPS

- 8.1. Introduzca la lengüeta lateral izquierda de la pantalla parasol en la correspondiente presilla presente en la junta (Fig. 12).
- 8.2. Presione el extremo izquierdo de la junta contra la pantalla parasol para acoplarla al correspondiente enganche presente en la misma (Fig. 10).
- 8.3. Acople a la pantalla parasol, uno tras otro, el resto de enganches en dirección al otro extremo de la junta (Fig. 10).
- 8.4. Presione el extremo derecho de la junta contra la pantalla parasol para acoplarla al último enganche presente en la misma (Fig. 9).
- 8.5. A continuación, ejerza presión sobre todos los enganches de la junta contra la pantalla parasol para extenderla de forma homogénea a lo largo de todo el borde inferior de la pantalla parasol; compruebe que todos los enganches estén correctamente acoplados y que la junta haya quedado perfectamente adherida a la pantalla parasol. Por último, monte la pantalla parasol en el casco (consulte las instrucciones anteriores).

ATENCIÓN

- No utilice nunca el casco si la junta de la pantalla parasol no está montada correctamente.
- Compruebe que el VPS funcione correctamente desplazando el cursor lateral izquierdo hacia abajo (Fig. 7A) y hacia

arriba (Fig. 7B) hasta el final de carrera y asegúrese de que la junta del borde inferior no se desacople de la pantalla parasol. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.

- Si presentara algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.

ACOLCHADO INTERIOR DE CONFORT DESMONTABLE

9. Desmontaje del Acolchado Interior de Confort

Para desmontar el acolchado interior de confort, suba el VPS y abra completamente la pantalla (consulte las instrucciones anteriores).

- 9.1. Abra la correa de sujeción (consulte las instrucciones correspondientes).
- 9.2. Agarre la zona frontal izquierda del acolchado interior y tire de ella hacia arriba para extraer la respectiva lengüeta del acolchado interior del soporte fijado a la calota interna de poliestireno (Fig. 13). A continuación, repita la operación con la lengüeta frontal central y con la derecha.
- 9.3. Extraiga las zonas laterales izquierda y derecha del acolchado de confort de los intersticios presentes entre la calota interna de poliestireno, la calota externa y las guías laterales del VPS (Fig. 14).
- 9.4. Desenganche la lengüeta trasera izquierda del acolchado interior del soporte fijado a la calota interna de poliestireno tirando ligeramente del acolchado de confort hacia el interior (Fig. 15). A continuación, repita la operación con la lengüeta central y la derecha.
- 9.5. Extraiga las cintas de la correa de sujeción de las trabillas elásticas presentes en las tiras y luego de las presillas laterales del acolchado interior (Fig. 16A).
- 9.6. Retire completamente el acolchado interior del casco.

10. Montaje del Acolchado Interior de Confort

- 10.1. Introduzca correctamente el acolchado interior dentro del casco, colocándolo bien pegado al fondo.
- 10.2. Tire de la prolongación textil rectangular izquierda del acolchado interior (Fig. 16B) e introduzca la cinta de la correa de sujeción en la correspondiente presilla presente en la zona lateral del acolchado interior (Fig. 16A); repliegue luego la prolongación textil rectangular en el acolchado. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.
- 10.3. Introduzca las zonas laterales derecha e izquierda del acolchado interior en los intersticios presentes entre la calota interna de poliestireno, la calota externa y las guías laterales del VPS (Fig. 14).
- 10.4. Introduzca la lengüeta central trasera del acolchado interior en el correspondiente alojamiento presente en el soporte fijado a la calota interna de poliestireno y empújela hacia abajo hasta que quede completamente enganchada. Repita la operación con las lengüetas traseras derecha e izquierda del acolchado interior (Fig. 15).
- 10.5. Introduzca la lengüeta frontal izquierda del acolchado interior en el alojamiento correspondiente presente en el soporte fijado a la calota interna de poliestireno y empújela hacia abajo hasta que quede completamente enganchada. Repita la operación con la lengüeta central y con la derecha (Fig. 13).

24

arriba (Fig. 7B) hasta el final de carrera y asegúrese de que la junta del borde inferior no se desacople de la pantalla parasol. Si fuese necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.

- Si presentara algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.

ACOLCHADO INTERIOR DE CONFORT DESMONTABLE

9. Desmontaje del Acolchado Interior de Confort

Para desmontar el acolchado interior de confort, suba el VPS y abra completamente la pantalla (consulte las instrucciones anteriores).

- 9.1. Abra la correa de sujeción (consulte las instrucciones correspondientes).
- 9.2. Agarre la zona frontal izquierda del acolchado interior y tire de ella hacia arriba para extraer la respectiva lengüeta del acolchado interior del soporte fijado a la calota interna de poliestireno (Fig. 13). A continuación, repita la operación con la lengüeta frontal central y con la derecha.
- 9.3. Extraiga las zonas laterales izquierda y derecha del acolchado de confort de los intersticios presentes entre la calota interna de poliestireno, la calota externa y las guías laterales del VPS (Fig. 14).
- 9.4. Desenganche la lengüeta trasera izquierda del acolchado interior del soporte fijado a la calota interna de poliestireno tirando ligeramente del acolchado de confort hacia el interior (Fig. 15). A continuación, repita la operación con la lengüeta central y la derecha.
- 9.5. Extraiga las cintas de la correa de sujeción de las trabillas elásticas presentes en las tiras y luego de las presillas laterales del acolchado interior (Fig. 16A).
- 9.6. Retire completamente el acolchado interior del casco.

10. Montaje del Acolchado Interior de Confort

- 10.1. Introduzca correctamente el acolchado interior dentro del casco, colocándolo bien pegado al fondo.
- 10.2. Tire de la prolongación textil rectangular izquierda del acolchado interior (Fig. 16B) e introduzca la cinta de la correa de sujeción en la correspondiente presilla presente en la zona lateral del acolchado interior (Fig. 16A); repliegue luego la prolongación textil rectangular en el acolchado. Repita las operaciones anteriores en el lado derecho del casco.
- 10.3. Introduzca las zonas laterales derecha e izquierda del acolchado interior en los intersticios presentes entre la calota interna de poliestireno, la calota externa y las guías laterales del VPS (Fig. 14).
- 10.4. Introduzca la lengüeta central trasera del acolchado interior en el correspondiente alojamiento presente en el soporte fijado a la calota interna de poliestireno y empújela hacia abajo hasta que quede completamente enganchada. Repita la operación con las lengüetas traseras derecha e izquierda del acolchado interior (Fig. 15).
- 10.5. Introduzca la lengüeta frontal izquierda del acolchado interior en el alojamiento correspondiente presente en el soporte fijado a la calota interna de poliestireno y empújela hacia abajo hasta que quede completamente enganchada. Repita la operación con la lengüeta central y con la derecha (Fig. 13).

24

Nota: Compruebe el correcto montaje de la zona frontal del acolchado interior subiendo y bajando el VPS, cuyo movimiento debe resultar libre. En caso contrario, repita las operaciones 9.2. y 10.5.

- 10.6. Introduzca las cintas de la correa de sujeción en las trabillas elásticas presentes en las respectivas tiras y tire de ellas hacia el interior del casco.

ATENCIÓN

- Extraiga el acolchado interior de confort sólo cuando sea necesario limpiarlo o lavarlo.
- No use nunca el casco sin haber vuelto a montar completa y correctamente todas las partes del acolchado interior de confort.
- Antes de lavar el acolchado interior de confort, asegúrese de haber quitado las partes de esponja desmontables. Vuelva a colocarlas todas correctamente en su lugar tras el lavado.
- Lave delicadamente a mano utilizando exclusivamente jabón neutro y agua a 30° C como máximo.
- Enjuague con agua fría y seque a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- No lave nunca el acolchado interior de confort en la lavadora.
- El poliestireno interno es un material que se deforma con facilidad y cuya función es absorber los golpes mediante su alteración o destrucción parcial.
- No modifique ni altere de ninguna manera los componentes interiores de poliestireno.
- Limpie los componentes interiores de poliestireno utilizando exclusivamente un paño húmedo y deje secar a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- Para llevar a cabo las operaciones anteriormente citadas, no utilice en ningún caso herramientas ni utensilios.

HELMET LOCK RING

Algunas versiones de este casco se ofrecen con un anillo metálico denominado HELMET LOCK RING (Fig. 17), útil para enganchar el casco al gancho del que están dotadas muchas motocicletas.

ATENCIÓN

- Utilice el HELMET LOCK RING exclusivamente para enganchar el casco a la motocicleta.
- Compruebe que el gancho para enganchar el casco no determine su posicionamiento en zonas que lo expongan directamente a fuentes de calor o a otros factores que puedan modificar sus características o dañarlo.
- El HELMET LOCK RING no tiene nada que ver con el sistema de cierre (correa) del casco y/o con su ajuste (consulte las relativas instrucciones).
- No utilice nunca bajo ningún concepto el HELMET LOCK RING para abrochar el casco a la cabeza y/o ajustar su correcto tensado (consulte las instrucciones anteriores).
- No quite el HELMET LOCK RING de la cinta del sistema de cierre (correa).
- Si presentara algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.

25

Nota: Compruebe el correcto montaje de la zona frontal del acolchado interior subiendo y bajando el VPS, cuyo movimiento debe resultar libre. En caso contrario, repita las operaciones 9.2. y 10.5.

- 10.6. Introduzca las cintas de la correa de sujeción en las trabillas elásticas presentes en las respectivas tiras y tire de ellas hacia el interior del casco.

ATENCIÓN

- Extraiga el acolchado interior de confort sólo cuando sea necesario limpiarlo o lavarlo.
- No use nunca el casco sin haber vuelto a montar completa y correctamente todas las partes del acolchado interior de confort.
- Antes de lavar el acolchado interior de confort, asegúrese de haber quitado las partes de esponja desmontables. Vuelva a colocarlas todas correctamente en su lugar tras el lavado.
- Lave delicadamente a mano utilizando exclusivamente jabón neutro y agua a 30° C como máximo.
- Enjuague con agua fría y seque a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- No lave nunca el acolchado interior de confort en la lavadora.
- El poliestireno interno es un material que se deforma con facilidad y cuya función es absorber los golpes mediante su alteración o destrucción parcial.
- No modifique ni altere de ninguna manera los componentes interiores de poliestireno.
- Limpie los componentes interiores de poliestireno utilizando exclusivamente un paño húmedo y deje secar a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- Para llevar a cabo las operaciones anteriormente citadas, no utilice en ningún caso herramientas ni utensilios.

HELMET LOCK RING

Algunas versiones de este casco se ofrecen con un anillo metálico denominado HELMET LOCK RING (Fig. 17), útil para enganchar el casco al gancho del que están dotadas muchas motocicletas.

ATENCIÓN

- Utilice el HELMET LOCK RING exclusivamente para enganchar el casco a la motocicleta.
- Compruebe que el gancho para enganchar el casco no determine su posicionamiento en zonas que lo expongan directamente a fuentes de calor o a otros factores que puedan modificar sus características o dañarlo.
- El HELMET LOCK RING no tiene nada que ver con el sistema de cierre (correa) del casco y/o con su ajuste (consulte las relativas instrucciones).
- No utilice nunca bajo ningún concepto el HELMET LOCK RING para abrochar el casco a la cabeza y/o ajustar su correcto tensado (consulte las instrucciones anteriores).
- No quite el HELMET LOCK RING de la cinta del sistema de cierre (correa).
- Si presentara algún mal funcionamiento o daño, diríjase a un distribuidor autorizado Nolan.

25



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7 A



Fig. 7 B



Fig. 8



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

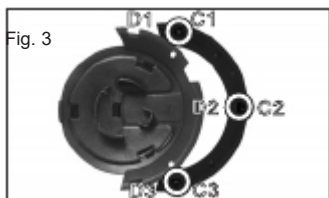


Fig. 6



Fig. 7 A

Fig. 7 B

Fig. 8



Fig. 9

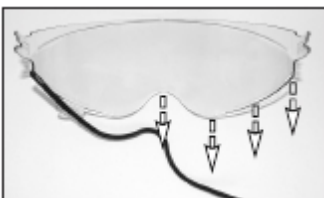


Fig. 10

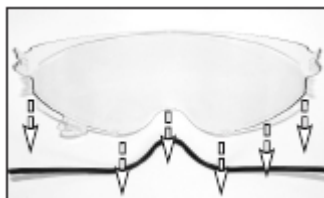


Fig. 11

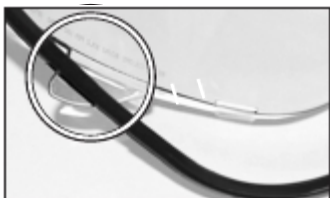


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16 A



Fig. 16 B

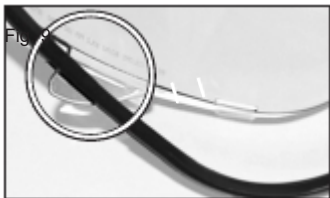


Fig. 12

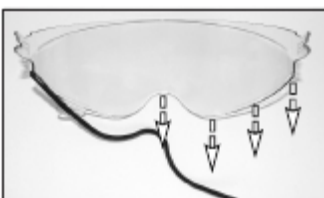


Fig. 10

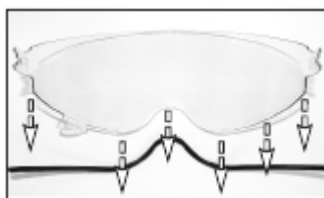


Fig.

